

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 6 de enero de 1989  
Año LXXXIX.—Núm. 27.052

## SEGOVIA

### La cabalgata de los Reyes Magos recorrió ayer

#### las más céntricas calles de la ciudad



Los Reyes Magos también llegaron anoche a Segovia, y con este motivo se preparó una cabalgata para acompañarles por las más céntricas calles de la ciudad. Una cabalgata sonora pero de escasa consistencia y falta de imaginación para causar sensación en la chiquillería. Julio-Félix Navajo, concejal de Deportes; Pedro Delgado y el pintor Antonio Román ocuparon los sitios situados en remolques tirados por tractores. Ni que decir tiene que los niños se lo pasaron muy bien y luego, cientos de ellos pasaron ante Sus Majestades en el kiosco de la Plaza Mayor.—(Foto F. de Peñalosa) (Página 3)

En Madrid

### Delors y Barranco izarán mañana la bandera de la CE

Madrid.—El presidente de la Comisión de la Comunidad Europea, Jacques Delors, y el alcalde de Madrid, Juan Barranco, izarán mañana la bandera de Europa en la Plaza de Colón en Madrid.

La bandera, que Juan Barranco recibió en Rodas de manos del alcalde de Atenas, ondeará en Madrid durante los seis meses que España ostenta la presidencia de la CE.

Los himnos de la Comunidad y de España subrayarán el acto solemne, previsto para las 12,45 de mañana sábado y al que asistirán el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y el secretario de Estado para la CE, Pedro Solbes.

Asistirá igualmente el Ayuntamiento de Madrid en pleno, el presidente de la Comunidad Autónoma, Joaquín Leguina; parlamentarios españoles en Estrasburgo pertenecientes a todos los partidos políticos y los once embajadores de los países miembros de la CE acreditados en Madrid.

Por la tarde está prevista la celebración de una Gran Gala Lirica en el auditorio de Madrid, a la que asistirán estas personalidades.

ENTREVISTA CON  
FELIPE GONZALEZ

Por su parte, el presidente del Gobierno, Felipe González, tratará con Jacques Delors, de relanzar el trabajo comunitario durante la presidencia española, que se inicia con la renovación de la Comisión y termina poco después de las elecciones al Parlamento Europeo.

Esta reunión, que Delors celebra habitualmente en Bruselas con todas las presidencias, se ha adelantado a petición española debido a que estos dos hechos —renovación de la Comisión y elecciones europeas— reducen de manera considerable el tiempo útil de trabajo para realizar propuestas, estudiarlas en los consejos de ministros y presentarlas ante el Parlamento Europeo, informaron fuentes oficiales.

El encuentro entre González y

Delors se realiza aprovechando la presencia en Madrid del presidente de la Comisión para asistir a la Gran Gala Lirica, que presidirán los Reyes.

A la reunión de trabajo, que se celebrará el domingo en la Moncloa, asistirán los ministros de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez; Economía y Hacienda, Carlos Solchaga; Trabajo, Manuel Chaves; Agricultura, Carlos Romero, y el secretario de Estado para las Comunidades, Pedro Solbes.

En esta reunión el Gobierno español quiere exponer a Jacques Delors cuáles son los objetivos que se plantea para el semestre presidencial y conocer a su vez las propuestas que la Comisión Europea planteará durante este período.

## FILIPINAS

### Asesinado el general secuestrado por soldados musulmanes

Manila.— El general Eduardo Batalla, que fue secuestrado ayer junto a otros seis u ocho oficiales por policías y soldados musulmanes, fue hallado hoy muerto por las fuerzas antiterroristas del Ejército filipino, confirmaron fuentes militares.

Las tropas filipinas atacaron hoy el cuartel provincial de la Policía, en la ciudad sureña de Zamboanga, tras fracasar las negociaciones para la liberación de los secuestrados.

En el ataque resultaron heridos al menos un oficial y tres soldados de las Fuerzas Especiales de Asalto, dijeron a Efe portavoces militares, que precisaron que los secuestradores tienen armamento pesado.—Efe

Por el incidente con los aviones libios

### Hoy puede celebrarse en la ONU la votación de una resolución de condena a Estados Unidos

Naciones Unidas.—El Consejo de Seguridad de la ONU reanuda hoy sus debates sobre el incidente en el que un cazabombardero norteamericano derribó dos aviones militares libios cuando sobrevolaban aguas internacionales en el Mediterráneo.

Tras el incidente, ocurrido en la madrugada del pasado miércoles, Libia pidió una reunión urgente del Consejo de Seguridad, que se inició el jueves y en la que el embajador libio, Ali Sunni Muntasser, pidió que se condenara "en términos categóricos" la acción de Estados Unidos.

En medios diplomáticos se con-

templa la posibilidad de que hoy se celebre la votación de una resolución de condena a Estados Unidos, en la que se prevé que este país y el Reino Unido ejerzan su derecho de veto, como les confiere su status de miembros permanentes del Consejo de Seguridad.

Por su parte, el embajador de Estados Unidos, Herbert Okun, insistió en que el derribo de los aviones libios MIG-23 fue un acto de defensa propia y subrayó que "mi Gobierno considera que este incidente ha terminado".

Muntasser advirtió a la comunidad internacional de que si no pone coto a los actos de Washington

"llegará muy lejos en su locura y arrogancia" y no vacilará en atacar nuevamente a Libia "en su intento de someterla".

El embajador norteamericano alegó que los "MIG-23" estaban armados con misiles aire a aire e interceptaron de forma "agresiva y hostil" a dos aviones "F-14" estadounidenses.

Su homólogo replicó que los aviones fueron enviados en una misión de reconocimiento y que no llevaban misiles.—Efe.

### Tejero abandona la prisión de Figueras

Figueras.— El ex-teniente coronel Antonio Tejero Molina salió a las tres y cinco de la tarde de ayer de la prisión militar de San Fernando de Figueras, en un vehículo matrícula de Zaragoza, para asistir hoy, día de Reyes, en Madrid, a la ordenación de su hijo.

Aunque en un principio existió cierta confusión debido a la rapidez con que se realizó todo, Tejero viajaba en un turismo con matrícula de Zaragoza, escoltado por un furgón de la Policía Militar y un automóvil del Ejército de Tierra.

El ex-teniente coronel continuó el viaje hacia Madrid por la autopista A-7, y no en avión como se pensó en un principio. Tejero pasó la noche en la prisión militar de Alcalá.



Tejero fotografiado cuando el coche en el que viajaba se detuvo en el peaje de la autopista a Barcelona.—(Foto Efe)

### Pilar Franco falleció esta madrugada

Madrid.—Pilar Franco Bahamonte, hermana del anterior jefe del Estado, falleció a las 0,20 horas de hoy en el Policlínico de la Armada, en Madrid, por parada cardiorrespiratoria, informó a "Efe" el médico de guardia.

En ese momento se encontraba acompañada por sus hijas, una nieta y una sobrina, según la misma fuente, que añadió que se espera la llegada de uno de sus diez hijos para resolver los oportunos trámites.

La capilla ardiente será instalada en la Policlínica de Marina Nuestra Señora del Carmen, en la calle Arturo Soria, donde fue ingresada el pasado día 3, tras sufrir un derrame cerebral. La avanzada edad de la hermana de Franco, noventa y cuatro años, dificultó la labor del equipo médico para salvar su vida.

Pilar era la tercera de cinco hermanos: Nicolás, ingeniero naval; Francisco, militar y jefe del Estado desde 1939 hasta 1975; Ramón, piloto de aviación que murió durante la guerra civil, y Paz, que falleció a los cinco años de edad. Con esta muerte desaparecen todos los hermanos del anterior jefe del Estado.

## apunte del día

### DIA DE LA ILUSION

Hoy es el Día de la Ilusión, por excelencia; no el de los ilusos, que es tema aparte, sino el de los que tienen esperanza, el de los que todavía son capaces de hacer que su imaginación se ilusione por algo, se interese por algo, aunque fuera por unanimidad, por un pequeño recuerdo. La fiesta de los Reyes Magos tiene un hondo sentido para los católicos, y en general, lleva consigo una carga sentimental y, repetimos, de ilusión, para todos. Porque es la jornada elegida desde tiempo inmemorial para que los niños reciban sus regalos, con independencia de la costumbre, ya extendida en algunas familias, de hacer regalos también el día de Navidad. Pero para los pequeños, la presencia de los Reyes Magos en la calle es un aliciente único, y anoche, seguro que todos se durmieron con la esperanza de encontrar, al abrir hoy sus ojitos, aquel juguete por el que tanto han suspirado, por el que tanta «lata» han dado a los papás o por el que han escrito una carta a los Monarcas de Oriente, que hace unas fechas estuvieron en Segovia, convocados por un establecimiento juguetero para que los niños segovianos pudieran pedirles, directamente, sus encargos. Y es que ¡lo que hace la ilusión, esa ilusión infantil que tantas veces rompemos los mayores!

Día de la Ilusión, pues, para los pequeños, pero digamos que también para los mayores, porque alguna cosilla habrá aparecido esta mañana junto a los zapatos o zapatillas que anoche nos preocupamos en dejar al lado del balcón o de la ventana. Nuestro sueño no habrá estado inquieto, como el de los niños, porque el subconsciente ha estado trabajando en las horas de sueño con un hábito de esperanza; sin embargo, nuestra sorpresa habrá sido igualmente ilusionada ante ese detalle de la esposa, de la compañera, de los hijos...

Feliz Día de la Ilusión, Día de los Reyes Magos.

## Más de 400.000 pensionistas agrarios recibirán 14 pagas anuales a partir de 1989

Todos los pensionistas acogidos al Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social recibirán, a partir de 1989, **atorce pagas anuales, equiparándose así al resto de los pensionistas del Régimen General de la Seguridad Social.**

Esta medida, que afectará a más de 400.000 pensionistas agrarios, está incluida en el Real Decreto aprobado en Consejo de Ministros por el que se determina la revalorización de pensiones para el próximo año.

Los pensionistas acogidos al Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social recibirán hasta ahora trece pagas anuales, desde que en 1984 el Gobierno amplió en una más las doce pagas por año que recibían desde 1974.

En tal sentido, a partir del próximo año se produce la plena equiparación de los pensionistas agrarios, con una medida que supone un paso importante hacia la **redistribución de rentas en favor de los grupos sociales con menor poder adquisitivo**, teniendo en cuenta que la mayor parte de los pensionistas del Régimen Agrario se sitúan entre los que perciben los niveles de pensión más bajos, que son además los que tienen una

mayor revalorización de cara a 1989.

A este respecto hay que señalar que el Consejo de Ministros ha acordado unos porcentajes de revalorización de las pensiones mínimas durante 1989 que van desde un 12,5 por 100 para las pensiones de viudedad en personas menores de 65 años, pasando por un 9,5 por 100 para jubilación e invalidez con cónyuge a cargo, hasta determinar en un 6,5 por 100 la revalorización del resto de pensiones mínimas.

El colectivo de pensionistas agrarios incluido en este tipo de pensiones tendrá finalmente un incremento anual durante el próximo año entre un 15 y un 22 por 100, una vez considerada la revalorización de sus pensiones actuales y el aumento en una paga más, medida esta última cuyo coste efectivo para la Seguridad Social se aproxima a 12.700 millones de pesetas.

Por último cabe resaltar que la Seguridad Social ha pasado a constituirse en uno de los sistemas más eficaces de transferencia de rentas para el medio rural, ya que el déficit estimado para 1989 en el Régimen Especial Agrario se aproxima a 900.000 millones de pesetas, lo que significa casi un 50 por 100 de la renta que genera la actividad agraria en España.

Angel Ballesteros Díez  
(Director Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de Segovia)

### COMPRE EN SEGOVIA

El Comercio está a su disposición y Vd. le ayudará a superarse

# La nueva Ley Reguladora de las Haciendas Locales

Antonio González Triviño

Alcalde de Zaragoza y presidente de la Comisión de Haciendas Locales de la FEMP

Con la aprobación de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales se completa el ciclo de normas que configuran la nueva estructura política española. Ha sido preciso algo más de una década desde la aprobación de la Constitución para llegar a este punto en que se resuelve un tema esencial como es la financiación de los entes locales.

Los burgos y ciudades nacieron como focos de libertad en los años del medioevo y siguen siendo hoy eje central de la actividad económica, social y cultural. El crecimiento desorbitado de muchos núcleos urbanos en los años 60 y 70 y la expansión económica subsiguiente crea sobre las ciudades una firme presión para la dotación de servicios crecientes.

En el otro extremo del espectro municipalista, la despoblación rural y la atomización municipal, con más de 8.000 ayuntamientos en España, supone serias dificultades para esos diez millones de españoles que viven en municipios con menos de diez mil habitantes.

Por todo esto era imprescindible una ley que tuviera la flexibilidad suficiente para ser válida ante problemáticas tan diversas como son las de los ayuntamientos españoles y que pusiera fin a la rigidez que vienen sufriendo los ayuntamientos para generar recursos. Las grandes ciudades españolas, sobre todo las de tamaño medio, sufren todavía hoy graves carencias de infraestructura. En tráfico, tratamiento de aguas residuales, servicios culturales y sociales, dotación urbanística, espacios verdes y deportivos, transporte público y otros campos existen muchas expectativas ciudadanas que no han podido ser

cumplidas a pesar de que muchos ayuntamientos han hecho un importante esfuerzo financiero.

Una simple comparación con los recursos de ciudades de la Comunidad Europea arroja un saldo desolador. En 1986 el gasto municipal por habitante (en ciudades de más de 20.000 habitantes) era en España de 37.000 pesetas al año, cifra que es tres veces inferior al promedio de Francia e Italia y cuatro veces inferior al promedio de Gran Bretaña.

Y sin embargo los ciudadanos españoles demandan, con plena justicia, un nivel de servicios equivalente al que se disfruta en los países vecinos del norte. Pero la regulación de las Haciendas Locales hasta el momento no permitía la necesaria flexibilidad ni estaba ajustada a la realidad económica de nuestro tiempo.

La nueva Ley no es una panacea que lleve a la desaparición inmediata de los problemas y diputaciones, pero aporta instrumentos suficientes para que los entes locales puedan planificar con más seguridad sus actuaciones. Las características más destacadas de la Ley son:

★ Sistematización de la normativa tributaria, local, contable y presupuestaria para todos los entes locales.

★ Respeto por las diferentes situaciones existentes (forales, áreas metropolitanas, etc.) que son recogidas de forma ordenada en la ley.

★ Simplificación de las figuras tributarias, cuya gestión se coordina con el Estado.

★ Regulación más rigurosa de precios públicos y tasas.

★ Se estabiliza y da más importancia al Fondo Nacio-

nal de Cooperación Municipal que deja de ser un instrumento coyuntural, variable cada año con la Ley de Presupuestos, para convertirse en un elemento clave, con regulación automática, para la financiación local.

★ Entrada en vigor progresiva de las nuevas figuras para evitar cambios traumáticos.

★ La desgravación en el IRPF de algunas de las figuras tributarias más importantes como la plusvalía y la contribución urbana.

La nueva Ley no recoge plenamente el deseo expresado por los ayuntamientos, para determinar una regla fija de participación de los entes locales en los ingresos de las Comunidades Autónomas. También se echa en falta que los ayuntamientos no gestionen directamente los instrumentos en los que se basan los dos principales impuestos locales: el impuesto sobre actividades y el impuesto sobre bienes inmuebles.

Esta Ley entra en vigor a tiempo para que los ayuntamientos financien adecuadamente sus servicios corrientes, pero no hay que olvidar que la gran mayoría de las grandes ciudades españolas tienen todavía una gran deuda pendiente en infraestructuras insuficientes y nuevos servicios que exigen los ciudadanos. Para resolver los problemas pendientes hará falta una financiación especial, adecuada en cada caso a las necesidades concretas.

De momento todos podemos felicitarnos de que entre en vigor una nueva norma legal que simplifica enormemente las tareas tributarias, permite compensar con el IRPF los principales impuestos locales y da estabilidad y autonomía a las Haciendas Locales.

## Después de la fiesta

Después de la fiesta mayor de la juerga entre amigos de una verbena o de aquellas locuras de papelillos y serpentinas, acostumbra a quedar un espectáculo

desastroso. Esto es lógico. Pero es triste que, a muchos, les parezca natural que los que vienen detrás, los barrenderos, son a quienes corresponde recoger los

desperdicios. La costumbre de no tirar papeles ni despojos por las calles ya empieza a ser bastante habitual en los países civilizados; pero hoy en día, tristemente, dejar los desperdicios después de la fiesta, parece que sea una especie de placer de señores, es decir, de aquellos que tienen derecho a divertirse por encima de los demás; porque les parece que así podrán ejercer los que no son señores, el oficio de recogedores de sobras desaprovechables.

La fiesta empieza antes de que vuelen los papelillos y las serpentinas. Y termina cuando están recogidos los más pequeños trozos que quedan de la fiesta. Si no es así es un lujo elitista.

José M. Forcada  
del Ambito María Corral

# CARITAS CON TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

GRACIAS RECIBIDAS DE SAN JUDAS TADEO

M. I. R.

El día 10

**José M.<sup>a</sup> Aznar  
pronunciará  
una conferencia  
en Nava  
de la Asunción**

Es la primera vez que un presidente regional visita la localidad



El presidente de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, impartirá una conferencia sobre la institución que preside el próximo día 10 en la localidad de Nava de la Asunción, según nos informa desde allí Amaruari.

José María Aznar ha sido invitado por la Asociación de Amas de Casa de la localidad. Recientemente la Asociación hizo un viaje a Fuensaldaña para conocer las Cortes castellano-leonesas. En el transcurso de su visita conocieron también la sede de la Junta, donde las asociadas fueron recibidas por el presidente de la Comunidad Autónoma. Las amas de casa de Nava de la Asunción aprovecharon la oportunidad para manifestarle el interés de la Asociación por invitarle a dar una conferencia sobre la Junta y conocer de paso el municipio.

Aznar aceptó la invitación y el próximo día 10 dará la conferencia en el salón de actos del Ayuntamiento, a las cinco de la tarde. Esta es la primera vez que un presidente regional visita Nava de la Asunción, motivo por el cual la noticia ha despertado la lógica expectación en el pueblo. Mientras, la junta directiva de la Asociación de Amas de Casa prepara los actos de la visita.

**Miles de personas presenciaron la cabalgata de Reyes a su paso por la ciudad**

Melchor, Gaspar y Baltasar recibieron a los niños en el kiosco de música de la Plaza Mayor

Melchor, Gaspar y Baltasar recorrieron un año más las calles céntricas de la ciudad en la tradicional cabalgata de Reyes organizada por el Ayuntamiento que fue presenciada por miles de personas en la noche de ayer. Los Magos llegaron puntuales a la estación de autobuses. Melchor (el concejal del Ayuntamiento, Félix Navajo), Gaspar (el ciclista Pedro Delgado) y Baltasar (el pintor Antonio Román) subieron en sus correspondientes carrozas para iniciar el recorrido que les llevaría a la Plaza Mayor donde saludaron a los niños de Segovia desde el balcón del Ayuntamiento.

Casi una hora antes el público había comenzado a buscar un lugar adecuado para divisar el cortejo que recorrió, el itinerario habitual por la Avenida de Fernández Ladreda y la calle Real. Los niños como es lógico fueron protagonistas entre sorprendidos, divertidos y alguno que otro asustado al ver los gigantes y cabezudos. Estos abrían la comitiva junto a las dulzainas de Silverio y sus hijos que con los miembros de la Escuela de Dulzaina de Madrona y la charanga La Suspendida, pusieron la música de la cabalgata. El príncipe Aliatar que ya el día anterior había recibido de manos de los niños las cartas en las que expresaban sus deseos también iba en la comitiva encabezando los cortejos de los reyes.

Dos zancudos tiraban cohetes y prendían fuegos de artificio durante el recorrido mientras un fakir comefuegos mostraba sus habilidades. Los Reyes Magos obsequiaron a los niños con caramelos y cientos de globos de colores.

Un tractor tiraba de cada una de las carrozas, en la primera de las cuales se representaba el Nacimiento del Niño Jesús en el portal de Belén.

Cuando los Reyes Magos llegaron a la Plaza Mayor fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde de la ciudad con el que subieron al balcón principal. Luciano Sánchez Reus les



El alcalde de Segovia en su bienvenida a los Magos



Gaspar se mostró especialmente efusivo y cariñoso

dio la bienvenida y los Reyes contestaron con palabras de saludo a niños y grandes.

Seguidamente, en el kiosco de música que estaba engalanado para la ocasión, Melchor, Gaspar y Baltasar fueron recibiendo uno por uno a los cientos de niños que desde antes de que terminara la cabalgata estuvieron esperando pacientemente

(Pasa a la página 5)

**Por fin ha llovido en Segovia**

Alrededor de las diez de la mañana ha comenzado a llover en nuestra ciudad después de un período de sequía que empezaba a ser preocupante. Como ya informamos en días pasados, la falta de lluvia había dejado el pantano bajo mínimos mientras el abastecimiento de agua a la ciudad se realizaba con las aportaciones del acuífero de Madrona, y la posibilidad de restricciones se veía próxima. Aún es pronto para saber si la lluvia que por fin ha hecho acto de aparición será sufi-

ciente para evitar cortes en el suministro de agua potable.

Si bien Segovia no sufría una situación alarmante en cuanto a contaminación, como es el caso de la capital de España, lo cierto es que la lluvia se estaba haciendo muy necesaria. Con igual alegría habrá sido recibida en los puntos de la provincia donde ha caído para los agricultores, ya que el campo estaba sufriendo también con esta sequía poco habitual en estas fechas.



**ASEO URBANO s. a.**

**NOTA INFORMATIVA**

**HOY, DÍA 6 DE ENERO (FESTIVIDAD DE LOS REYES MAGOS), NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA NOCTURNO**

ASEO URBANO-SEMAT, S. A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento, del Servicio de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que **HOY, DÍA 6 DE ENERO, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO**. Por ello rogamos se abstengan de depositar las bolsas de basura en los sitios acostumbrados.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles y aprovechamos la ocasión para desearles a todos **UN FELIZ AÑO 1989**.

Firmado: José Antonio Pastor Martín. Delegado.

**Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 7 de enero

Van 7 días faltan 358.  
Sol: De 8,38 a 18,4 horas.

## SANTORAL

Raimundo de Peñafort, Luciano y Julián.

## PENSAMIENTO

«El hombre que desea hacer algo encuentra un medio, el que no quiere hacer nada encuentra una excusa». (Proverbio árabe).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús 24.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

# 85249

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

NOTA INFORMATIVA

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia pone en conocimiento de todos los vecinos de Cabezuela y su comarca que en la tarde del próximo martes, día 10; en horario de 4,30 a 9,30 se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de Cabezuela a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado centro a tal fin; esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre; agradece por este medio a todos; la colaboración que no dudamos va a existir.

## BODAS

BANQUETES-CELEBRACIONES  
AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES

Cocina artesana  
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

## EXPOSICIONES

MUSEO DEL VIDRIO DE SAN ILDEFONSO

Horario de visitas al público, de martes a domingos (lunes, cerrado), incluidos festivos: Por la mañana de 10 a 2. Por la tarde, de 5 a 9.  
Hasta el 9 de enero.

EN EL CENTRO CULTURAL FONSECA DE COCA

Restauración de gigantes y cabezudos realizadas por la Escuela Taller de la localidad. Horario: laborables de 18 a 20 horas; festivos de 12 a 14 y de 18 a 20 horas. Hasta el 15 de enero.

## CINE

Hoy, Sala MIRO, 12 mañana «Las aventuras de Chatran». 7,30 y 10,30, «El oso». Sala ZULOAGA, 4 y 6 tarde, «Las aventuras de Chatran». 8 y 10,30, «Big».

## REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS:** Aranzazu Merino Merino hija de José Luis y de María de los Milagros. Clara Casado Sanz de Juan Carlos y de Elisa Isabel. Delia Muñoz Calvo de Juan Antonio y de María Begoña. Mario San Gómez de Santos y de Inmaculada. Carlos Peña Sanz de Juan Carlos y de María del Soto. Arturo Mico Martín de Rafael y de Encarnación. Adrián Duque Gómez de Juan Vicente y de María Ascensión.

**DEFUNCIONES:** María Cruz Blanco San Segundo de 54 años. Natividad Llorente Sanz de 88. Natividad Perez Villodre de 80. María Alonso Pacheco de 89. Manuel Bernardo Domínguez de 86.

**MATRIMONIOS:** Carlos Francisco Alonso Santamaría con María Blanca García Llorente.

## ENSEÑANZA

ESTUDIOS DE EMPRESAS TURISTICAS

Diploma de Gestión y Promoción de Empresas Turísticas que se impartirá en la Escuela Universitaria de Magisterio de Avila perteneciente a la Universidad de Salamanca.

Preinscripción: Hasta el 20 de enero. Publicación de listas provisionales: 23 de enero. Plazo de reclamaciones: Del día 23 de enero al día 27 de enero. Publicación de listas definitivas: 30 de enero. Matrícula: Del día 30 de enero a 6 de febrero. Co-

mienzo del curso: 6 de febrero. Derechos de matrícula: 50.000 ptas.

Las preinscripciones se realizarán en la Gerencia de la Fundación Pública y Cultural Santa Teresa Diputación Provincial de Avila. Teléfs: 21.12.00 y 21.13.46.

CURSO EN LA ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION

La Escuela de Radio y Televisión pone en marcha la Segunda Fase de formación de grupos, para la realización de los cursos de Radio y Televisión. La matrícula permanecerá abierta hasta el próximo 31 de enero, facilitando de este modo la inscripción a aquellas personas que, en la primera convocatoria de este año académico, no pudieron efectuarla por falta de plazas.

Para más información, contactar con la Escuela de Radio y Televisión en cualquiera de estas dos direcciones: Madrid, calle Carmen, 17. Teléfono (91) 532.70.97

## CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Hoy primer viernes celebra el Apostolado de la Oración en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos: Por la tarde a las seis y media exposición del Santísimo quedando de manifiesto hasta las siete y media, que se hará la reserva, celebrándose a continuación la Eucaristía.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

¡Hazte donante de sangre!

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ITALIA SIGUE ATENTAMENTE LOS ACONTECIMIENTOS DIPLOMATICOS EN LONDRES

Berlín.— Con mucho interés y tranquilidad son seguidos en Italia los acontecimientos diplomáticos en Londres que preceden a la salida de mister Chamberlain y de lord Halifax para Roma.

Con relación a la visita hecha al Foreign Office por el embajador de Francia, cree saber la prensa italiana que el Gobierno de París está tratando de convencer al Gobierno de la Gran Bretaña de que no debe mediar entre Francia e Italia en la cuestión de las reivindicaciones territoriales italianas.

Con visible satisfacción ha sido acogido por la opinión pública italiana el hecho de que Mr. Chamberlain no haya querido recibir a una delegación inglesa, presidida por Mr. Churchill, que quería señalar al primer ministro y a lord Halifax directrices para sus próximas negociaciones en Roma.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Cuentos de hadas. 16,30, La tarde. 17,55, Avance Telediario. 18,00, Los mundos de Yupi. 18,30, La linterna mágica. 19,30, Diccionario de la salud. 20,00, Los problemas crecen. 20,30, Telediario-2. 21,00, El tiempo. 21,15, En familia. 22,25, Viernes cine. 00,55, Telediario-3. 01,15, Teledporte. 01,30, La noche. 02,00, Largometraje.

SEGUNDA CADENA

15,00, Telediario. 15,30, Bailarina. 16,30, De pura sangre. 17,30, Cine español. 19,00, Balonmano. 20,25, Concierto de la Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE. 21,45, Cerca de las estrellas. 00,00, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Rne.

PROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativo trece treinta. 13,40, Recortes. 15,05, Punto y seguido.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

00,00, Ventana al deporte. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER: Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER: Segovia. 10,15, Su programa. 11,05, A vivir que son dos días. 12,05, Musical. 13,05, SER deportivos. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, Sigue la fiesta (F). 17,05, Café de la tarde. 18,05, Sigue la fiesta (F). 19,05, Carrusel del sábado. 22,30, Coplas de mi SER (F). 23,00, Hora 25. 23,30, Carrusel deportivo. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, simultáneo con nuestros equipos de A.M. con espacio Matinal SER: Segovia. 10,00, Los 40 principales (realización de toda la cadena SER).

antena3 F.M. 104.1

PROGRAMACION DEL SABADO

6,30, El primero de la mañana. Edición fin de Semana. 8,30, El primero de la mañana. Antena regional. 9,00, Viva el sábado. 12,00, Sorteo Lotería Nacional. 12,30, Viva el sábado en Antena 3 de Segovia. Especial fin de semana y el mundo de los peques. 14,00, Antena de Segovia. Informativo local. 14,30, Antena deportiva. 15,00, Cronica tres. 15,05, El guateque. 20,00, Lo mejor de la semana. Realiza J. L. Pecker. 24,00, Deportes. 00,45, Asignatura pendiente. 00,02, Gomaespuma. 00,04, Concierto para empezar el domingo.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

DIA DE REYES, AÑO 1474



Era el día de los Reyes Magos. Segovia, tan identificada con el rey Enrique IV y toda la familia real, se sentía satisfecha y feliz por la pública reconciliación del monarca con su hermana Isabel. La que, meses más tarde, sería proclamada reina de Castilla. Distintos motivos separaban a los hermanos: la boda de Isabel con Fernando de Aragón, en contra de los proyectos de Enrique, y los problemas de la sucesión a causa de la conflictiva heredera Juana la Beltraneja, crearon un ambiente de disgusto que enfriaron el trato de los hijos de Juan II. Pero aquel 6 de enero, Enrique e Isabel pasearon sonrientes por las calles de Segovia, ella cabalgando un caballo del que el rey portaba las riendas. Era una expresión de cariño fraternal, y era el deseo del comienzo de un año de paz.

OFRECIDO POR



Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD

NORMAL - DESNATADA  
PASTERIZADA - ESTERILIZADA

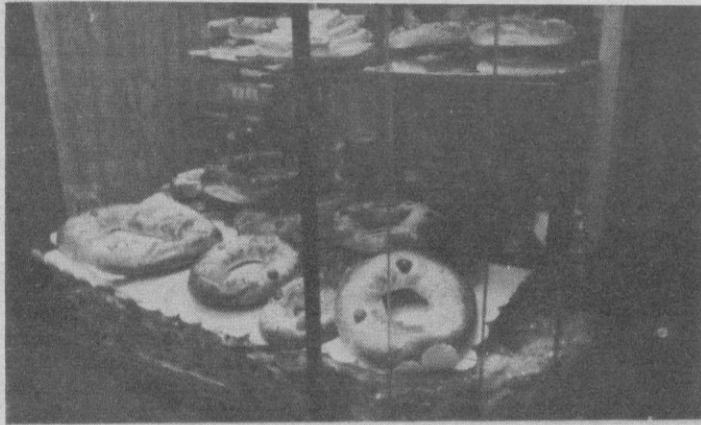
El alimento más sano

# La noche de reyes transcurrió sin incidentes y con mucha animación

La noche de Reyes transcurrió sin incidentes en nuestra ciudad que registró hasta altas horas de la madrugada la animación de una fiesta que los segovianos suelen celebrar casi tanto como la Nochevieja. Numerosos establecimientos hosteleros ofrecieron cenas especiales y cotillones mientras pubs y discotecas estuvieron muy concurridos hasta bien entrado el día de Reyes.

En las primeras horas de la madrugada, el tráfico fue más intenso de lo habitual ya que muchos segovianos se dirigían a fiestas privadas o públicas que se celebraban. A pesar de ello la Policía Municipal nos ha informado de que no se han registrado accidentes durante la noche. Todo transcurrió con normalidad en la última de las fiestas del ciclo de Navidad preludio de la vuelta al colegio para los niños y al trabajo para los que en estas fechas disfrutaban de unas vacaciones invernales.

Pero antes queda tiempo para probar el típico roscón de Reyes que desde hace un par de días se viene ofreciendo en las pastelerías segovianas por cierto en algunos casos con sorprendentes aumentos de precio de día en día. En el capítulo gastronómico tan importante en estas fe-



chas el roscón es protagonista como lo ha sido en el aspecto monetario la lotería de «El Niño» que en esta ocasión tampoco ha favorecido a nuestra provincia. Otra vez será.

## Miles de personas presenciaron la cabalgata



(Viene de la página 3)

te en la cola que se había formado para saludarles y decirles de viva voz los regalos que esperaban.

## HORARIO DE TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,17 (4)	6,36	8,30	6,17	7,55	8,08
9,02	9,16	11,07	6,35	8,25	8,38
10,02	10,16	12,09	7,40 (5)	9,08	9,25
12,02 (4)	12,18	14,12	9,38 (6)	11,25	11,38
14,02	14,16	16,07	11,33	13,25	13,38
16,02	16,16	17,59	13,33	15,25	15,38
17,02	17,16	19,13	15,27 (6)	17,25	17,38
18,45 (1)	19,00	20,24	16,43	18,25	18,38
19,02	19,16	21,07	18,34	20,25	20,38
20,02	20,16	22,01	19,35 (7)	21,25	21,38
21,02	21,16	23,06	20,45	22,25	22,38
22,15 (2) (3)	22,35	23,58	21,39	24,15	23,28

- (1) Electrotrén Río Eresma. De lunes a viernes, excepto festivos.
- (2) Festivos, excepto el 4 y 5 diciembre 88, 23 de marzo y 30 abril del 89.
- (3) Electrotrén. No para desde Chamartín a Segovia.
- (4) Continúa a Valladolid.
- (5) Electrotrén Río Eresma. De lunes a sábados, incluso festivos.
- (6) Procede de Valladolid.
- (7) Circula los domingos y festivos.

VALLADOLID	MEDINA	SEGOVIA	MEDINA	VALLADOLID
7,35	8,04	9,35	8,40	10,04
13,20	13,45	15,18	14,20	15,45
	17,00	18,30	18,05	19,40

Sólo festivos: De Segovia, 12,15; Coca, 13, Coca, 19,50; Segovia, 20,35.

## EL MERCADO DE SEGOVIA

### PASAN LAS FIESTAS, BAJA EL OVINO

Pasadas las fiestas navideñas y como es habitual, los precios del ganado ovino bajan de precio. Este fenómeno, atribuible a una disminución de la demanda, ha estado precedido en esta ocasión de un anormal comportamiento para desgracia de ganaderos: los precios no subieron en las vísperas navideñas. Ayer quedaron por debajo o muy por debajo de los precios del último trimestre del pasado año.

En el ganado porcino, repetición en cebo y graso y reajuste en lechones, que pierden 10 pesetas.

El vacuno, a la espera de acontecimientos de uno u otro signo, repite precios una semana más.

	Ptas / Kg
<b>PORCINO:</b>	
Cebo selecto	158
Normal	154
Graso	160
Cerdas desvieje	101-111
Lechones selectos	275
Lechones normales	265
Canal segunda	206
<b>VACUNO:</b>	
Añojos extra	570
Añojos primera	510
Añojos segunda	480
Vacas extra	400
Vacas primera	345
Vacas segunda	295
Terneritas de leche de menos de 130 kg	750
Terneritas de leche de más de 130 kg	730
Terneritas de pienso de 150/175 kg	565
Terneritas de pienso de 175/200 kg	535
Terneritas de vida de cruce charolés	425
Terneritas vida cruce pardo	415
Terneritas vida del país	350
<b>OVINO:</b>	
Lechal 10-12 kg	500
Lechal 12-15 kg	450
Recental	365
Pascual	315
Grandes	260
Ovejas	65
<b>SECTOR AGRARIO:</b>	
Cebada dos carreras	23,80
Cebada seis carreras	23,20

## Los Reyes en EL ADELANTADO



La Asamblea Provincial de Cruz Roja ha organizado varias visitas de los Magos de Oriente tanto a domicilios privados donde han entregado juguetes, como a centros asistenciales como la residencia de ancianos de El Sotillo y el Hospital Psiquiátrico donde fueron recibidos con

enormes muestras de alegría por sus residentes. Asimismo y tal como muestra la fotografía realizada en nuestros talleres los Magos visitaron EL ADELANTADO DE SEGOVIA y las dos emisoras locales.

(Fotos: Fernando Peñalosa)

(Foto: Fernando Peñalosa)

DONAR SANGRE ES SIGNO DE PROGRESO Y CULTURA

HAZTE DONANTE DE SANGRE

Es un mensaje de la



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

## Este año se celebra el quinto centenario de la fundación de la Orden de las Concepcionistas

Tienen tres monasterios en nuestra provincia: en la capital, en Cuéllar y en Ayllón

Con diferentes actos se está preparando en la totalidad de los 150 monasterios con que cuenta la española orden de las Concepcionistas, el quinto centenario de su fundación. Tuvo lugar en la ciudad de Toledo, bajo el estímulo de la Reina Isabel la Católica y escribiendo la Regla el Cardenal Cisneros.

Entre los actos programados figura un congreso que tendrá lugar en la ciudad de León del 8 al 12 de mayo.

En él se presentarán estudios relativos a la fundación de la Orden, su expansión, manifestaciones culturales que los monasterios como arte, música, literatura... También se hará un planeamiento de la Orden en su proyección al futuro, y de acuerdo con los tiempos.

El primer domingo de mayo, Televisión Española retransmitirá la misa conventual de la Casa Madre de la Orden, situada en la ciudad de Toledo.

Se están llevando a cabo las gestiones precisas ante la Dirección General de Correos para la edición de un sello conmemorativo. Será indiscutible de gran valor filatélico para los coleccionistas y recordará una fecha importante de la proyección religiosa de España. Aun siendo nuestro país uno de los de más raigambre católica del mundo, la verdad es que pocas grandes órdenes religiosas nacieron antiguamente aquí, aunque a veces sus fundadores fueran españoles como Santo Domingo de Guzmán, San Ignacio de Loyola y San José de Calasanz. (Nacieron en España los monjes Jerónimos, por ejemplo, y bien poca proyección tienen desgraciadamente en nuestros días.)

Las Concepcionistas tienen actualmente casas en España, Bélgica y en bastantes de los países hispanoamericanos. Y fueron precisamente las Concepcionistas las primeras monjas que se establecieron en el Nuevo Mundo, concretamente en la ciudad de México.

Se da además la circunstancia de que ahora se acaba de reemprender la causa de beatificación de la Venerable Madre María de Jesús de Agreda, una de las más notables figuras de la literatura del Siglo de Oro español. Esta monja concepcionista, desde el retiro de su monasterio,



Entrada a la iglesia del convento de las Madres Concepcionistas en Ayllón. Fue fundado por el marqués de Villena como atestiguan los escudos

en tierras sorianas, fue nada menos que la gran consejera del Rey Felipe IV, durante 22 años. La causa de su elevación a los altares llevaba 100 años estancada en los archivos del Vaticano.

Los monasterios de Concepcionistas representan notables páginas de historia, y en los últimos años se han fundado algunos más en diferentes países. Poco más de un año hace, pude visitar el existente en la ciudad de Lima. Estaba situado en lo más céntrico de la población y constituía una de las más bellas estampas de arte colonial. Pero sucedía que el gran ruido y el bullicio del contiguo mercado impedía a las monjas el que vivieran adecuadamente su retiro conventual. Por ello, la floreciente comunidad hubo de buscar otro emplazamiento más recoleto. Y el antiguo edificio fue alquilado para galerías comerciales, boutiques, tiendas de moda y salas de exposiciones. Todos estos establecimientos comerciales se ubican hoy a lo largo de todos los muros exteriores, en las galerías de los

claustros, sala capitular y demás dependencias monacales.

Con el precio de esos alquileres no solo han podido construir el nuevo convento, sino que ayudan muy generosamente a otras comunidades religiosas de Lima, y aún de todo Perú.

Por lo que a la provincia de Segovia respecta, es de notar que tres de los monasterios de Concepcionistas se encuentran aquí en Cuéllar, Ayllón y en nuestra ciudad, en la calle Licenciado Peralta. Hay que destacar también la estancia que tuvo en Ayllón la fundadora de la Orden, Santa Beatriz de Silva, cuando era dama de la Corte del Rey Don Juan II.

Santos San Cristóbal Sebastián.

Director del Museo de Montoñedo (Lugo)

### SALAMANCA

## Primeras ayudas para paliar la escasez de agua en Ladrada

Ayer llegaron a Ladrada los primeros litros de agua con las medidas de emergencia gestionadas para hacer frente a la falta del líquido que padece esa importante villa industrial chacenera. Será a partir del lunes cuando realmente se apliquen las ayudas dispuestas para paliar de forma coyuntural un problema que ha complicado la falta de lluvias y nevadas.

Tanques de los bomberos de Béjar aportaron agua a una parte del vecindario que el miércoles no pudo abastecerse duran-

### VALLADOLID

## Nicas reducirá su plantilla en más de un 30 por ciento

La empresa Nitratos de Castilla, S.A. (Nicas) reducirá la plantilla en más de un 30 por ciento durante los próximos tres años, según contempla el nuevo plan de reconversión del sector de fertilizantes aprobado recientemente por la Administración. El proyecto recoge un excedente de 122 trabajadores, todos ellos mayores de 54 años, durante el período 1989-1991, que deberán abandonar la empresa mediante un plan de jubilaciones anticipadas.

El nuevo plan de reconversión del sector de fertilizantes, aprobado la semana pasada por la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos únicamente afectará a Nicas en los aspectos laborales, ya que esta empresa ha cumplido,

desde el punto de vista industrial, las condiciones establecidas en el primer plan que finalizó el pasado año.

Nicas, que en la actualidad tiene una plantilla de 380 trabajadores, reducirá la misma en 122 personas durante los próximos tres años, lo que significa una disminución superior al treinta por ciento, según contempla el nuevo plan de reconversión.

Según el texto del proyecto, todos los trabajadores excedentes causarán baja en la empresa mediante prejubilaciones y jubilaciones anticipadas, por lo que la medida afectará a todos los empleados que en la actualidad tengan más de 54 años, ya que el plan estará en vigor hasta finales de 1991.

## «Gas Valladolid» absorbe la delegación de «Gas Madrid»

Se hace cargo de trabajadores y clientes

La empresa distribuidora de gas natural "Gas Valladolid" ha absorbido la delegación de "Gas Madrid" en Valladolid en una operación que podría superar los 45 millones de pesetas, según informa hoy "El Norte de Castilla". "Gas Valladolid", que ha incorporado la mayor parte de los trabajadores de la empresa madrileña, continuará suministrando gas manufacturado a los más de 12.000 usuarios de esta última sociedad.

Tal y como se contemplaba en el protocolo de intenciones para la distribución del gas natural en España, que fue firmado entre el Ministerio de Industria, Enagás y

otras compañías del sector, "Gas Valladolid", empresa que fue constituida para distribuir el gas natural para el consumo doméstico en esta provincia, ha adquirido los activos de la delegación de "Gas Madrid" en Valladolid, según el acuerdo firmado el pasado día 31 de diciembre.

La operación, que podría ascender en términos económicos a más de 45 millones de pesetas, supone que desde el día 1 de enero la responsabilidad del suministro de gas manufacturado en la provincia vallisoletana corresponde únicamente a "Gas Valladolid", que continuará atendiendo el suministro a los más de 12.000 usuarios que tenía la empresa madrileña.

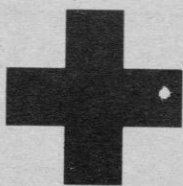
## El delegado del Gobierno hizo de Rey Mago

Valladolid.—El delegado del Gobierno en Castilla y León, Domingo Ferreiro, fue uno de los Reyes Magos de la Cabalgata que recorrió ayer las principales calles de Valladolid.

Junto al delegado del gobierno, ejercieron de Reyes Magos los secretarios provinciales de UGT y senador, Alfonso Maroto, y de Comisiones Obreras, Pedro López. La Cabalgata de Reyes de Vallad-

dolid, encabezada por el Cartero Real y precedida por la banda municipal, estuvo formada por unos 30 vehículos, grupos de danzas, bandas de música y caballeros medievales montados a caballo.

Los Reyes Magos vallisoletanos, después de dejarse su rostro político en los despachos, arrojaron a partir de las siete de la tarde cientos de kilos de caramelos, repartieron sonrisas y contribuyeron a la alegría de los niños.



Hazte socio de la Cruz Roja.  
Harás Bien.

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO**

AVILA

### Las judías de El Barco se comercializarán con Denominación de Origen

#### El ministro de Agricultura firmó ayer la orden ministerial

Las judías de El Barco de Avila se comercializarán con Denominación de Origen, después de firmada la Orden Ministerial por el titular de Agricultura, Carlos Romero, en la mañana de ayer. Finaliza de esta forma un largo proceso, en el que han tendido que salvarse grandes dificultades, relacionadas principalmente con las posturas encontradas de productores y envasadores.

La denominación significa el reconocimiento para las conocidas judías de El Barco de Avila, constituyendo, según palabras del ministro Romero, "una oportunidad para que los cultivadores puedan agruparse en torno a su consejo regulador, puedan vender el producto y entrar en la nueva demanda nacional en base a la calidad".

La producción de judías podrá tener una salida racional, y en función de las particularidades que concurren en su valor alimenticio y sabor.

El ministro de Agricultura acudirá en breve a la comarca de Barco de Avila para cambiar impresiones con los habitantes de la zona, "cuando mis obligaciones comunitarias me lo permitan".

#### FINO SUELO Y BUENAS AGUAS

Las características comunes a toda la producción de judías de la comarca de Barco de Avila son el fino suelo y aguas de los ríos que bañan sus vegas, así como la templanza del clima, en coincidencia con el ciclo vegetativo del cultivo, que dan un producto que en cualquiera de sus variedades se presenta altamente apetecible, especialmente la "arriñonada", "garbancera", "la morada larga", y en "el judión del Barco".

Se obtienen producciones variables de unos a otros años, situándose entre 600 y 900 toneladas el promedio, resultante de la cosecha de aproximadamente 1.100 hectáreas de buen regadío.

La comarca de producción, y por tanto el ámbito de la denominación

SORIA

### Más de 4.000 millones, inversión estatal en el presente año

A más de 4.000 millones de pesetas ascienden las inversiones previstas por los presupuestos Generales del Estado de 1989 en la provincia de Soria, según información facilitada por la agrupación provincial del PSOE de aquella provincia.

En números redondos se destinarán 1.588,7 millones en inversiones directas ya especificadas. Además, hay fijados 1.420 millones para Soria en lo que respecta al Fondo de Com-

pensación Interterritorial y, por último, existe el compromiso de invertir 1.135,4 millones en diversas obras.

Por departamentos administrativos, Justicia tiene destinados 20 millones para reformas en edificios de órganos judiciales colegiados; Trabajo y Seguridad Social invertirá 28 millones que servirán fundamentalmente para construir un centro de FP ocupacional; Transportes

dispondrá de 70 millones para la Caja Postal de Ahorros; Asuntos Sociales tendrá una partida de 65 millones; Interior, 182 millones, de los cuales 89 servirán para continuar con la rehabilitación de la Comandancia de la Guardia Civil en la capital; Educación asumirá diversas obras con su partida de 500 millones; Hacienda contará con 30 millones para reformas en su Delegación Provincial, y, por último, el MOPU invertirá 981 millones.



# MAÑANA COMIENZAN LAS REBAJAS DE El Corte Inglés

Con toda la moda de ahora mismo. En todas las tallas, y a unos precios que no se pueden comparar con nada. Este año, las Rebajas de El Corte Inglés

*Ni punto de comparación.*



**Mañana, abierto hasta las 22 h. y el domingo, de 12 a 20-h.**

#### Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

##### SALIDAS DE SEGOVIA

Laborables, excepto sábados	6,30
Laborables, excepto sábados	8,15
Diario	9,30
Laborables	10,30
Diario	13,30
Laborables	15,15
Diario	16,15
Diario	18,15
Diario	20,00
Domingos y festivos	22,00

##### SALIDAS DE MADRID

Laborables, excepto sábados	6,30
Diario	8,15
Diario	11,30
Laborables	14,00
Diario	15,00
Laborables	17,30
Domingos y festivos	18,00
Laborables	19,30
Domingos y festivos	20,00
Laborables, excepto sábados	21,00
Diario	22,15

## Un incendio destruye tres habitaciones en una residencia de ancianos de Gijón

Gijón.— Tres habitaciones de la residencia de ancianos «Finca Velasco», situada en la barriada de Jove, en Gijón, fueron totalmente destruidas por un incendio que se declaró a las 23,30 horas de ayer, aunque no se registraron daños personales, según informaron a Efe fuentes de Protección Civil.

Las mismas fuentes añadieron que «el fuego se inició en una zona de dormitorios situada en la segunda y última planta del edificio, del que tuvieron que ser evacuados cinco ancianos por los bomberos».

Por el momento, según fuentes de los bomberos, se desconocen las causas que provocaron el incendio, que fue rápidamente controlado.

En el momento de iniciarse el siniestro se encontraban en la residencia sus 25 inquilinos, además del personal de servicio y sanitario. Los ancianos fueron trasladados a diversos centros hospitalarios, donde pasaron la noche.

La residencia «Finca Velasco» es propiedad de Oliva Cortina Cortina, y está dirigida por Angela Cepeda, quienes, de momento, no han evaluado los daños materiales causados por el fuego.—Efe

## Extremadas las medidas de seguridad en el aeropuerto de Barajas

Madrid.— El atentado que costó la vida a los 259 pasajeros de un avión de Pan Am y a 15 habitantes de Lockerbie, en Escocia, ha provocado un incremento espectacular de las medidas de seguridad en el aeropuerto de Madrid-Barajas. La Guardia Civil y la Policía han reforzado sus equipos y los han adecuados a las solicitudes de las compañías aéreas que operan en ese aeropuerto.

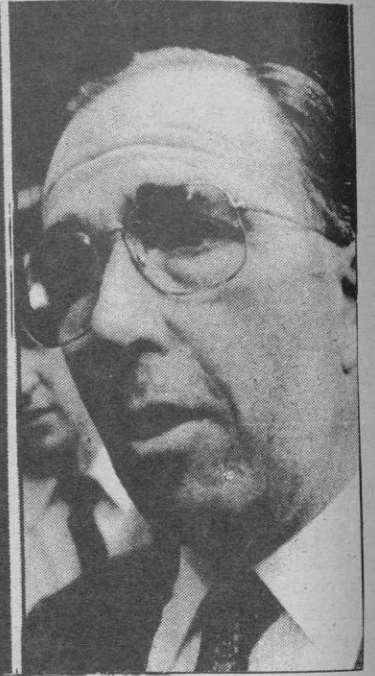
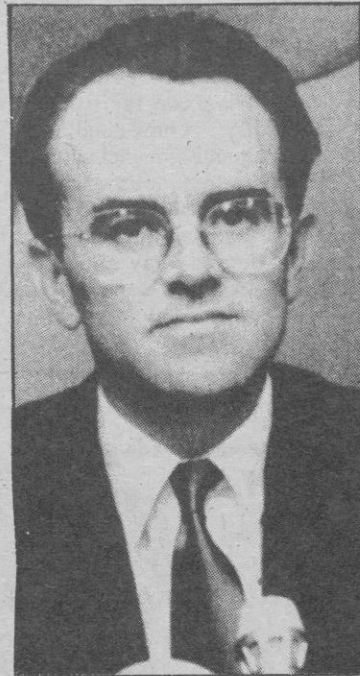
La compañía estadounidense Pan Am ha pedido que Iberia no acepte ninguna maleta en tránsito, de manera que sean los

propios pasajeros quienes acudan a recoger su tarjeta de embarque con las maletas en la mano. Antes de facturar el equipaje, los pasajeros de esta compañía han de responder un cuestionario, y lo mismo han de hacer los de la compañía israelí El Al.

Por el contrario, en el aeropuerto de El Prat, en Barcelona, no hay un incremento apreciable de las medidas de seguridad. Este aeropuerto no está considerado por las compañías internacionales como «de alto riesgo».

Mientras que Marcelino Oreja será el candidato a las elecciones de eurodiputados y Fraga ya tiene configurado el nuevo partido

## Hernández Mancha retira su candidatura para la reelección en el próximo congreso de AP



Antonio Hernández Mancha, Manuel Fraga y Marcelino Oreja

Madrid.— El presidente de Alianza Popular, Antonio Hernández Mancha, anunció oficialmente la retirada de su candidatura para la reelección en el próximo Congreso. La declaración fue realizada en el seno de una rueda de prensa con Oreja y Fraga, en la que también comunicó su decisión de no aceptar ningún otro cargo directivo en el partido y volver a su trabajo como senador en el Grupo Popular de la Cámara Alta.

Manuel Fraga explicó el significado continuista y a la vez reformista de la operación que está protagonizando en el seno de AP para conformar un partido popular que suponga una alternativa de centro-derecha. Comunicó que propondrá en el IX Congreso el nombramiento de Marcelino Oreja como candidato oficial a las elecciones euro-

peas y adelantó que ya existe una lista de personas que se integrarán próximamente en el partido, cuya denominación actual se está cuestionando.

El actual secretario general del Consejo de Europa confirmó su incorporación a Alianza Popular en los próximos días, informó de sus conversaciones con políticos demócrata-cristianos que están dispuestos a integrarse en el mismo proyecto y afirmó que la adscripción del partido a las formaciones parlamentarias europeas se decidirá tras la celebración de las elecciones del próximo mes de junio.

El fundador de Alianza Popular utilizó el símil de los corredores de relevos para conjugar las ideas de continuidad y reforma. Subrayó la unidad del par-

tido y rindió un homenaje especial a Antonio Hernández Mancha y a su equipo ahuyentando toda sospecha de «discriminación o resquemor». Expresó su deseo de que el partido siga contando con las ideas y los servicios de su actual presidente, una vez que éste abandone el cargo.

«He llegado a la conclusión de que, tal y como se han desarrollado las cosas, mantener a estas alturas mi candidatura frente a la de Fraga, lejos de estimular y apoyar el proyecto de construcción del centro-derecha, redundaría en su entorpecimiento e incluso en su ruina», dijo el presidente de Alianza Popular, Antonio Hernández Mancha tras anunciar que no se presentará a la reelección en el IX Congreso del partido.

## EN POCAS LINEAS

Todos los partidos firmantes del pacto vasco por la paz, excepto Eusko Alkartasuna, celebrarán el próximo día 12 una "cumbre" conmemorativa del primer aniversario del pacto vasco por la paz. Reticencias de última hora del CDS y del PSE-PSOE estuvieron a punto de frustrar la iniciativa, aunque finalmente el lendakari Ardanza optó por convocar a todos los partidos. Por otra parte, diversos grupos criticaron la actitud de EA al declinar la invitación del presidente del Ejecutivo autónomo.

El cardenal Angel Suquía, presidente de la Confederación Episcopal Española, ha viajado a Roma para asistir el viernes a la ordenación del sacerdote español Cipriano Calderón, hasta ahora director de la edición española de "L'Observatore Romano" y miembro de la Hermandad de Sacerdotes Operarios Diocesanos. Suquía regresará a Madrid el próximo sábado.

Un médico de la residencia de la Seguridad Social Virgen de la Arrixaca, de Murcia, ha sido separado cautelarmente del servicio por la Inspección Provincial de Insalud, a

causa de su supuesta relación con un laboratorio que operaba sin estar inscrito en Sanidad, según aseguró Antonio Luis Cárcelos Nieto, diputado de Alianza Popular en el Congreso, que denunció la existencia del laboratorio. El médico es el alergólogo infantil Rafael Beltrán Buitrago.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
14600	200.000	14601	220.000	14602	220.000	14603	200.000	14604	200.000	14605	200.000	14606	200.000	14607	200.000	14608	220.000	14609	200.000
14610	200.000	14611	220.000	14612	220.000	14613	200.000	14614	200.000	14615	200.000	14616	200.000	14617	200.000	14618	220.000	14619	200.000
14620	200.000	14621	220.000	14622	220.000	14623	200.000	14624	200.000	14625	200.000	14626	200.000	14627	200.000	14628	220.000	14629	200.000
14630	200.000	14631	320.000	14632	220.000	14633	200.000	14634	200.000	14635	200.000	14636	200.000	14637	200.000	14638	220.000	14639	200.000
14640	200.000	14641	220.000	14642	220.000	14643	200.000	14644	200.000	14645	200.000	14646	200.000	14647	200.000	14648	220.000	14649	200.000
14650	200.000	14651	220.000	14652	220.000	14653	200.000	14654	200.000	14655	200.000	14656	200.000	14657	200.000	14658	220.000	14659	200.000
14660	200.000	14661	220.000	14662	220.000	14663	200.000	14664	200.000	14665	200.000	14666	200.000	14667	200.000	14668	220.000	14669	200.000
14670	200.000	14671	220.000	14672	220.000	14673	200.000	14674	1.560.000	14675	80.000.000	14676	1.560.000	14677	200.000	14678	220.000	14679	200.000
14680	200.000	14681	220.000	14682	220.000	14683	200.000	14684	200.000	14685	200.000	14686	200.000	14687	200.000	14688	220.000	14689	200.000
14690	200.000	14691	220.000	14692	220.000	14693	200.000	14694	200.000	14695	200.000	14696	200.000	14697	200.000	14698	220.000	14699	200.000
29700	200.000	29701	220.000	29702	220.000	29703	200.000	29704	200.000	29705	200.000	29706	200.000	29707	200.000	29708	220.000	29709	200.000
29710	200.000	29711	220.000	29712	220.000	29713	200.000	29714	200.000	29715	200.000	29716	200.000	29717	200.000	29718	220.000	29719	200.000
29720	200.000	29721	220.000	29722	220.000	29723	200.000	29724	200.000	29725	200.000	29726	200.000	29727	200.000	29728	220.000	29729	200.000
29730	3.200.000	29731	160.000.000	29732	3.220.000	29733	200.000	29734	200.000	29735	200.000	29736	200.000	29737	200.000	29738	220.000	29739	200.000
29740	200.000	29741	220.000	29742	420.000	29743	200.000	29744	200.000	29745	200.000	29746	200.000	29747	200.000	29748	220.000	29749	200.000
29750	200.000	29751	220.000	29752	220.000	29753	200.000	29754	200.000	29755	200.000	29756	200.000	29757	200.000	29758	220.000	29759	200.000
29760	200.000	29761	220.000	29762	220.000	29763	200.000	29764	200.000	29765	200.000	29766	200.000	29767	200.000	29768	220.000	29769	200.000
29770	200.000	29771	220.000	29772	220.000	29773	200.000	29774	200.000	29775	200.000	29776	200.000	29777	200.000	29778	220.000	29779	200.000
29780	200.000	29781	220.000	29782	220.000	29783	200.000	29784	200.000	29785	200.000	29786	200.000	29787	200.000	29788	220.000	29789	200.000
29790	200.000	29791	220.000	29792	220.000	29793	200.000	29794	200.000	29795	200.000	29796	200.000	29797	200.000	29798	220.000	29799	200.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
0890	500.000	381	220.000	5242	520.000	803	200.000	214	200.000	325	200.000					978	220.000	1609	500.000
9190	500.000	531	320.000	742	220.000			984	200.000							8	20.000	009	200.000
530	200.000	731	320.000	2	20.000													079	200.000
		31	120.000															089	200.000
		1	20.000																

ESTE SORTEO ADJUDICA 7.159.020 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 30.800.000.000 DE PESETAS

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION	PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
484.000.000 Ptas.	5.	2.	500.000.000	BARCELONA	242.000.000 Ptas.	3.	4.	250.000.000	SEVILLA
Núm. 29731	4.	9.	500.000.000	PLENCIA	Núm. 14675	9.	6.	250.000.000	SEVILLA
PRIMER PREMIO	6.	15.	500.000.000	PLENCIA	SEGUNDO PREMIO	4.	13.	250.000.000	SEVILLA
	3.	16.	500.000.000	CARTAGENA		3.	19.	250.000.000	SEVILLA





Incendios en empresas textiles

## El fiscal especial, José María Mena, comenzó sus investigaciones en Sabadell y Tarrasa

Barcelona.— José María Mena que ha sido designado fiscal especial para coordinar las investigaciones sobre los recientes incendios de empresas textiles se desplazó ayer a Sabadell y Tarrasa para hablar con los alcaldes de las localidades.

Sabadell y Tarrasa son las dos localidades de la provincia de Barcelona con mayor implantación de empresas del sector textil, que ha sufrido en los últimos ocho días seis incendios que han afectado a ocho empresas.

El fiscal jefe de la Audiencia de Barcelona, Carlos Jiménez Villarejo, explicó ayer a Efe que la designación de un fiscal especial constituye una iniciativa propia cuyo objeto es coordinar las investigaciones realizadas en diversos partidos judiciales por la Policía y la Guardia Civil, dado que estos siniestros afectan a muchos trabajadores que se pueden quedar sin puesto de trabajo.

«Sin perjuicio de que la fiscalía encuentre indicios de delito los resultados de las investigaciones se pondrán a disposición de los juzgados de instrucción encargados del caso» señaló Jiménez Villarejo.

El fiscal jefe explicó que la investigación de la fiscalía estará encaminada no sólo a la comisión de los incendios sino también a las circunstancias de cada empresa y la posible intencionalidad de los siniestros.

Fuentes de la Delegación del Gobierno comentaron ayer que la designación de un fiscal especial supone un «cambio sustancial en el proceso de las investigaciones, ya que la Policía actuará como auténtica policía judicial».

El departamento de Trabajo de la Generalitat realizará asimismo inspecciones que presenten solicitud de regulación de empleo, mientras que los sindi-



José María Mena

catos han solicitado que se realicen auditorías a todas las empresas siniestradas.—Efe.

## Un paquete-bomba hiere a un industrial vasco

Bilbao.— Anchón Vicuña Iruña gerente de la empresa Hostelería Vasca, resultó ayer con heridas leves al estallar en sus manos un paquete-bomba dirigido a su socio. Iñaki Aseguiñolaza. Este último participó

en las negociaciones con la banda terrorista ETA para conseguir la liberación de Emiliano Revilla, secuestrado durante 249 días por los terroristas etarras.

Los hechos tuvieron lugar cuando Vicuña abría el paquete dirigido a Aseguiñolaza paquete idéntico al enviado al industrial Garavilla el pasado mes de noviembre por la banda terrorista ETA.

Cuando el empresario rompió el envoltorio de lo que parecía ser una agenda el paquete hizo explosión produciéndole fracturas en las falanges de la mano derecha y diversas erosiones, según el parte médico facilitado por el hospital de Basurto, al que fue trasladado. Tras recibir las primeras curas en los servicios de urgencia del centro sanitario Vicuña fue dado de alta.

Se da la circunstancia de que el empresario al que iba dirigido el artefacto, Aseguiñolaza es copropietario de dos cafeterías bilbaínas, La Granja e Iruña, que sufrieron sendos atentados simultáneos con explosivos en noviembre pasado. La autoría de estos hechos fue reivindicada por el grupúsculo terrorista «Iruartzta» que los relacionó con la situación de conflicto laboral por la que atravesaba otra empresa en la que participaba Aseguiñolaza. Mataderos Montero, de San Sebastián.

## Modaunión denuncia la situación anómala de las rebajas

Madrid.— La Unión de Establecimientos Profesionales de Moda (Modaunión) hizo pública ayer una nota en la que denuncia la pervivencia de la situación anómala que suponen las rebajas a la vez que se ofrece para negociar y solucionar definitivamente esta situación.

La nota de Modaunión dice: «Una vez más nuestra asociación se ve obligada a exponer a la opinión pública la pervivencia de una situación anómala que parece perpetuarse: las rebajas.

Sesde nuestra constitución venimos demandando de los poderes centrales y autonómicos una regulación adecuada tanto de éstos como de otros aspectos fundamentales para el ejercicio del comercio (rebasas liquidaciones, saldos, ventas con regalo, promociones, sorteos, horarios, etc.).

La temporada para la venta en rebajas debería establecerse normalmente del 7 de enero al 20 de febrero y del 15 de julio al 31 de agosto.

Denunciamos que con la excusa de las rebajas se da salida a productos de inferior calidad fabricados expresamente para la ocasión».

**MANTENGAMOS  
LIMPIA  
LA CIUDAD**  
Es una recomendación de  
**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

## Los funcionarios de vigilancia aduanera irán a la huelga

Pontevedra.—Los funcionarios del servicio de vigilancia aduanera realizarán paros los próximos días 12, 13, 19 y 20 de este mes en toda España, para reclamar más medios humanos y materiales para llevar a cabo la represión del narcotráfico y contrabando de tabaco en las costas.

La huelga está convocada por los sindicatos CSIF y SESMA (Sindicato Español del Servicio Marítimo Aduanero), que hoy ofrecieron una rueda de prensa en Pontevedra.

Según portavoces de ambos sindicatos, el Servicio de Vigilancia Aduanera tan sólo cuenta con 500 funcionarios, «debido a la terquedad del Ministerio del Interior, que se opone a la ampliación de plantillas, para llevar a este servicio a una situación límite».

Los representantes sindicales afirmaron que se ha llegado a tal extremo de abandono en la vigilancia de las fronteras marítimas españolas, «que la CE ha presentado una protesta formal ante el Gobierno por dicho motivo».

## UGT rechaza la campaña de Jarrai contra cuatro periodistas

Madrid.— La Federación de Comunicación y la Agrupación de periodistas de la Unión General de Trabajadores «rechazan expresamente la campaña iniciada por la agrupación juvenil de HB, Jarrai, contra cuatro profesionales de la información a los que acusan de ser mercenarios de la pluma», señala UGT en un comunicado.

«De hecho —dice la nota— la incriminación de que dicen ser objeto los miembros de Jarrai al vincularles con la organización terrorista ETA comportaría por su parte acciones judiciales, caso de ser cierta».

«Resulta más propagandístico y cómodo atacar a los cuatro periodistas señalados acusándoles de intoxicadores para encontrar eco a sus posturas en los medios de comunicación».

Este tipo de actuaciones según la nota, «tiene que ser interpretado, por ello, con la misma clave restrictiva de la libertad de expresión que caracteriza a las personas o grupos contrarios a condenar las muertes de personas en actos terroristas».

«Tanto Juan Delgado, Carlos Olave y Jesús María Zuloaga, del diario «ABC», como Julio Trujillo, de la revista «Tiempo» y vocal de la junta directiva de la agrupación de periodistas de UGT de Madrid son acusados por poner en letras de molde valoraciones comúnmente admitidas en el propio País Vasco».

# SUCESOS

ESPAÑA

## SORPRENDIDOS CUANDO JUGABAN 42 MILLONES DE PESETAS AL POKER EN UN CASINO CLANDESTINO

Madrid.— Un casino clandestino que funcionaba en la «Sociedad de Tiro de Pichón de Madrid», en la zona residencial de Somontes, ha sido descubierto por la Brigada Especial del Juego, cuando diez personas jugaban al poker descubierto y tenían sobre la mesa fichas por valor de 42 millones de pesetas, según informaron a Efe fuentes del Ministerio del Interior.

En la operación, que se llevó a cabo el pasado 29 de diciembre por la tarde, la Policía incautó cinco mesas de juego, 1.800 barajas de poker y otros objetos necesarios para el funcionamiento del casino clandestino.

Las investigaciones comenzaron hace meses, a raíz de los rumores que llegaron al Patrimonio Nacional, propietario del terreno y las instalaciones alquiladas a la «Sociedad de Tiro de Pichón de Madrid», sobre la posibilidad de que allí se jugara dinero de forma clandestina.

El día 29, miembros de la Brigada Especial del Juego se presentaron en las instalaciones del club y, tras exhibir un mandamiento judicial de registro, practicaron una inspección por todas las dependencias.

Las mismas fuentes indicaron a Efe que en una habitación de la sociedad la Policía encontró cuatro mesas de juego similares a las que hay en los casinos, y en otra habitación privada una quinta mesa, en la que diez personas jugaban al poker descubierto o «chiribito».

Estas diez personas tenían sobre la mesa fichas por valor de 42 millones de pesetas, que también fueron incautadas por los miembros de la Brigada.

La Policía tomó la filiación a las diez personas que jugaban al poker (en estos casos, no puede haber detenciones porque se trata de una infracción administrativa), y se ha abierto el correspondiente expediente para investigar los hechos.

Al parecer, según las fuentes consultadas por Efe, el organizador del juego clandestino podría ser un antiguo socio del club. Llamado Juan García Rondán, a quien la Comisión Nacional del Juego ha abierto un expediente sancionador.—Efe

## PROCESADÓS EL EX-JEFE DE BOMBEROS DE MADRID Y LOS HERMANOS ARIAS

Madrid.— La Audiencia Provincial de Madrid, en un auto de fecha del pasado día 2 que se ha conocido ayer, ha confirmado los procesamientos del ex-jefe de bomberos de Madrid, José Pascual, y de los hermanos Federico e Isidro Arias, en relación con el siniestro de los Almacenes Arias, que costó la vida a diez bomberos en septiembre de 1987.

Pascual está procesado por imprudencia temeraria y profesional con resultado de muerte y los hermanos Arias por imprudencia temeraria con resultado de daños.

En el auto, de dos folios, la Sala Cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid, por unanimidad de sus miembros, ha decidido confirmar el procesamiento por considerar que existen indicios de criminalidad en la actuación del ex-jefe de bomberos y de los propietarios de los almacenes.

Respecto a Pascual, el auto señala que no contaba con planos del edificio siniestrado y que el ex-jefe de bomberos tampoco ordenaba revisiones periódicas del inmueble. En cuanto a los hermanos Arias, la Audiencia indica que incumplieron la obligación de reparar las deficiencias en medidas contra-incendios detectadas por el departamento de Protección Civil.

EXTRANJERO

## TEMBLOR DE SIETE GRADOS EN LA ZONA ARMENIA AFECTADA POR EL TERREMOTO

Moscú.— Un temblor de siete grados de intensidad en la escala de doce se registró ayer en la misma zona afectada por el terremoto que el pasado 7 de diciembre asoló el noroeste de la república soviética de Armenia, informó ayer la agencia de noticias «Tass».

Según «Tass», que no hizo ninguna referencia a la existencia de daños o víctimas, el epicentro de este seísmo se localizó a cuarenta kilómetros de Leninakán y catorce al sudoeste de Kirovakán, entre las ciudades de Spitak, que fue destruida en su totalidad por el terremoto de diciembre, y Alavar.

La agencia soviética añadió que éste fue el temblor más fuerte de los registrados en la zona después del seísmo que el pasado 7 de diciembre causó la muerte a más de 25.000 personas.

En la noche del 3 al 4 de enero se registraron cuatro temblores, el más fuerte con una intensidad de cuatro a cinco grados, señaló «Tass».

Los sismólogos consideran que estas sacudidas pueden continuar durante meses, o incluso años, mientras se apaciguan las energías de la naturaleza que provocaron el fuerte terremoto, aunque estos temblores tienen una tendencia descendente, indicó la agencia.

FILIPINAS

### El jefe rebelde amenaza con ejecutar a los militares secuestrados ayer

Manila.— El líder de un grupo de policías rebeldes de origen musulmán que secuestró ayer a un general, un coronel y entre 6 y 8 oficiales cuando tomó por las armas el cuartel provincial de la Policía en la ciudad sureña de Zamboanga, advirtió esta mañana que ejecutará a los secuestrados, informa la agencia filipina PNA.

El jefe rebelde, Rizal Ali, volvió a pedir a las autoridades gubernamentales, por megáfono desde el cuartel donde se hizo fuerte, un helicóptero para salir con los secuestrados en dirección desconocida o, de lo contrario, según dijo, comenzarán las ejecuciones si sus demandas no son atendidas antes de las 8,00 gmt.

Los secuestradores están fuertemente armados y la zona fue acordonada por tanques y tropas de élite gubernamentales, añaden las citadas fuentes.

Las clases en todos los niveles de las instituciones docentes de la ciudad sureña, a unos 940 kilómetros de Manila, fueron suspendidas indefinidamente tras el secuestro del jefe provincial de Policía, general Eduardo Batalla y los restantes jefes militares.—Efe

### Se investiga la muerte de un israelí en Cisjordania

Jerusalén.— Un equipo especial de la Policía comenzó hoy a investigar la muerte del israelí Simón Edry muerto a balazos anoche en una carretera de Cisjordania ocupada.

Las autoridades policiales no han podido determinar si fue muerto por algún ataque palestino o por un delincuente común.

Su cadáver fue hallado por habitantes del asentamiento judío de Yakir frente a la aldea árabe Dir Istia.

No se descarta que Edry hubiera sido atacado por árabes.—Efe.

### Persiste la baja tensión arterial de Hirohito

Tokio.— Los médicos que atienden al emperador de Japón Hirohito, no han conseguido estabilizar su tensión arterial que ayer bajó a extremos críticos, a pesar de practicarle dos transfusiones sanguíneas anunció la Casa Imperial.

Kenji Maeda, portavoz oficial del palacio, dijo que el debilitamiento de Hirohito se ha agudizado, que su tensión arterial se mantuvo durante más de quince horas entre un máximo de seis y un mínimo de tres, y que sólo tras dos transfusiones de 400 centímetros cada una subió a 8, 4-4.

En otras diez ocasiones anteriores la tensión del emperador registró caídas similares pero se restableció a niveles normales con el suministro de sangre, único medio también de combatir su precario estado físico.

Fuentes del palacio de Tokio señalaron que el largo período en el que la tensión se ha mantenido baja puede haber deteriorado el funcionamiento de los órganos vitales de Hirohito, quien desde el 19 de septiembre pasado está postrado en cama alimentado únicamente por vía intravenosa.

El total de sangre suministrada al emperador desde entonces ha sido de 31,8 litros.—Efe

### El Gobierno de Israel aprobó un nuevo plan económico

Jerusalén.— Por dieciocho votos contra dos, el nuevo Gobierno de coalición nacional de Isaac Shamir aprobó un plan económico de emergencia que prevé el encarecimiento de algunos productos de la cesta de la compra y de los servicios públicos.

El plan elaborado por el ministro de Hacienda y líder del bloque laborista Simón Peres, incluye una devaluación del 13 por ciento en la moneda nacional, el «shekel». Con ello se persigue dijo Peres, reducir la inflación del 18 por ciento anual a menos del 10 por ciento y promover el crecimiento económico.

Las nuevas medidas permitirán reducir gran parte de los

cerca de 1.200 millones de dólares de déficit del presupuesto israelí si bien la mayor parte de ese dinero lo recibirá el Gobierno de los contribuyentes y en particular mediante una drástica reducción de los subsidios estatales a alimentos y servicios.

«Esta próxima semana comenzaremos a negociar los salarios con la Confederación de Trabajadores (Histadrut)» informó hoy Peres que se refirió al plan como a un «pacto socioeconómico entre el Gobierno los operarios y el sector privado».

Los iraníes cuyo salario medio supera los 600 dólares mensuales pagarán más por todos los productos de la cesta de la compra subvencionados por el Estado por los combustibles y el transporte por los servicios médicos, y por la educación.

También aumentarán en un 25 por ciento —a cerca de dos mil dólares anuales— las tasas universitarias y para inscribir a los hijos en la escuela secundaria será necesario pagar una matrícula. Uno de los votos emitidos en contra del plan fue precisamente el del ministro de Educación Isaac Navon.

### Ahorcados los dos sijs condenados por el asesinato de Indira Gandhi

Nueva Delhi.— Satwant Singh y Kehar Singh los dos sijs condenados a la pena capital por el asesinato de la primera ministra Indira Gandhi, cometido en 1984, han sido ahorcados hoy viernes al haber sido desestimada la apelación hecha ante el Tribunal Superior por sus abogados.

Satwant Singh de 24 años de edad guardia del cuerpo de Indira Gandhi y único superviviente de los autores materiales del magnicidio y Kehar Singh de 54 años convicto de haber planeado el asesinato, fueron llevados al patíbulo a las ocho de la mañana (02,30 gmt) de hoy.

Se teme que la ejecución de los condenados a los que también el presidente indio Ramaswamy Venkataraman, denegó la gracia, provoque una ola de violencia entre los extremistas sijs que luchan por la independencia de la provincia del Punjab. En un mensaje enviado a medios informativos de Amristar, la ciudad santa sij, los independentistas amenazaron con «prender fuego al país» si se consumaban las sentencias.

## PANORAMICA

EE.UU.: James William Hall, un experto en espionaje del Ejército estadounidense fue acusado ayer de haber vendido secretos electrónicos de Estados Unidos a Alemania del Este y la Unión Soviética desde 1982 informó un portavoz del Pentágono.

Hall especialista en información electrónica del Ejército, fue detenido el 21 de diciembre después de haber reconocido ante un agente del FBI que se hizo pasar por espía soviético que vendía secretos militares a la URSS y Alemania Oriental.

PORTUGAL: El periodista Pedro d'Anunciazao va a ser nombrado agregado de prensa de la Embajada de Portugal en la capital española se informó ayer en Lisboa.

Pedro d'Anunciazao que hasta ahora trabajaba en el semanario lisboeta «Expresso» sustituye en sus nuevas funciones a Maria Elisa Domingues quien asumió la dirección de una revista femenina.

GRAN BRETAÑA: La prensa popular londinense se muestra hoy alarmada por el informe del peligro que representan para los turistas británicos los hoteles en España y Grecia que no llenan los mínimos en medidas de seguridad contra incendios.

«La Costa de la Trampa de la Muerte» titula hoy en su primera página el tabloide sensacionalista «Daily Mirror» al referirse a varios hoteles de Benidorm en la Costa Blanca.

ZAIRE: El ex dictador ugandés Idi Amin fue detenido a su lle-

gada a Zaire, adonde viajó el pasado martes con pasaporte falso; según confirmaron ayer fuentes oficiales en Kinshasa al anunciar su próxima expulsión a Arabia Saudí.

Según un informe de las Naciones Unidas

### Se agranda la brecha entre los países ricos y pobres

Naciones Unidas.— Para 1989 puede haber un crecimiento económico mundial del 3 por ciento pero persiste el peligro de una desaceleración rápida y es necesario atender el problema de la crisis de la deuda externa afirma un estudio de las Naciones Unidas.

En el análisis de fin de año realizado por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales se destaca que durante 1988 se agrandó la brecha entre los países industrializados y aquéllos en vías de desarrollo mientras que la cuarta parte de la población mundial vive en países en los que el ingreso per cápita ha disminuido.

El análisis hace hincapié en el problema de la deuda externa diciendo que continuará siendo «una gran preocupación» durante este año. Además puntualiza que el aumento reciente en las tasas de interés puede agravar mucho el problema.

Un aumento del 1 por ciento en las tasas de interés provoca un incremento de 5.000 millones de dólares en los servicios de la

deuda de los países en desarrollo.

Señala que las iniciativas recientes para reducir la carga de la deuda de los países de ingresos bajos «deben ser aplicadas y ampliadas rápidamente». Aunque se han esbozado una serie de iniciativas, ninguna ha tenido aún un impacto significativo sobre la deuda.

La deuda de los países en desarrollo llegó a los 1,2 billones de dólares y las naciones en desarrollo importadoras de capital, dedicaron aproximadamente

el 20 por ciento de sus ingresos por exportaciones al servicio de la deuda.

Este porcentaje llega al 40 por ciento en el caso de las 15 naciones más endeudadas entre las cuales figura Argentina, Brasil Colombia, Chile, Ecuador, México, Perú, Uruguay y Venezuela.

El crecimiento de la economía mundial fue en 1988 del 38 por ciento; según estimaciones preliminares, pero en América Latina el incremento sólo fue de medio punto.

COREA

### El fracaso escolar provoca el suicidio de los estudiantes

Seúl.— El suicidio de jóvenes surcoreanos que no soportan el fracaso escolar se ha convertido en uno de los males de esta sociedad que margina a quienes tienen pobres resultados académicos.

Decenas de estudiantes de la escuela primaria y secundaria deciden todos los años quitarse la vida ante el temor de presentar a sus padres los suspensos obtenidos al final del curso.

Kim So Huan de 13 años se arrojó al vacío desde el ático de su casa después de haber escrito «perdonadme por las malas notas pero estaba muy nerviosa durante los exámenes».

Noticias como esa saltan con frecuencia a la prensa local, que ha empezado a cuestionarse la eficacia del sistema educativo de este país basado en los rígidos preceptos de la filosofía confucionista que sitúa a las personas cultas y educadas en el nivel más alto de la sociedad.

«Para la mayoría de los surcoreanos la posibilidad de conse-

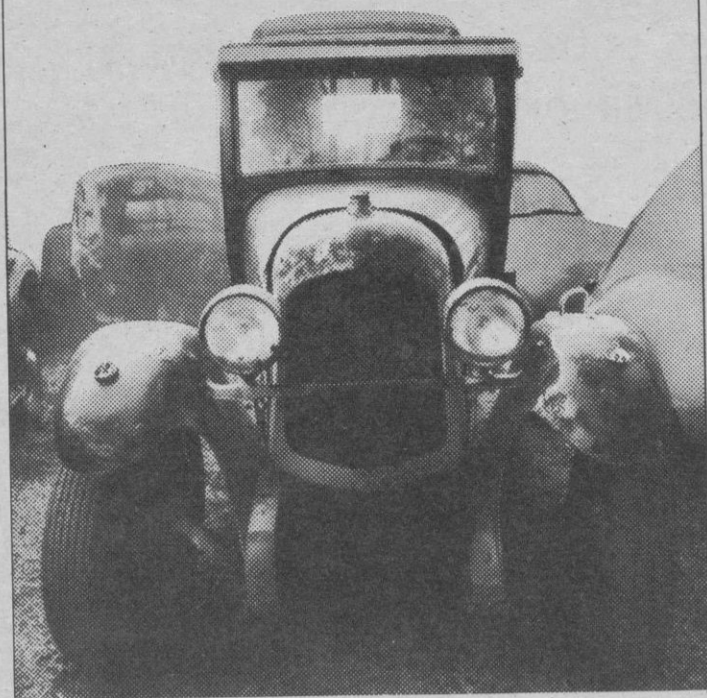
guir un buen trabajo y realizar un buen matrimonio depende de su éxito en los estudios. Sin ese requisito las posibilidades de mejorar son prácticamente nulas» señala un profesor de la Universidad Hankuk de Seúl.

Las grandes compañías de este país como Gold Star, Daewoo y Kia tienen la costumbre de seleccionar a sus empleados entre aquellas personas que han obtenido las mejores calificaciones en las universidades más prestigiosas de Corea y de los Estados Unidos.—Efe.

Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.

¡Hazte donante de sangre!

*“Fue maravilloso mientras duró.”*



## Su viejo coche ya le ha dado todo lo que podía. Ahora ahórrrese 80.000 pts más.

Ahora, si cambia su viejo coche por un Volkswagen Polo o Classic no sólo obtendrá por él su auténtico valor sino que, además, se ahorrará 80.000 pts en la compra del nuevo.

Así podrá usted empezar a disfrutar de las ventajas de conducir un coche robusto y resistente al que, como a un buen Volkswagen, le basta con pasar una revisión al año o cada 15.000 km. para mantenerse en forma como el primer día.

Y si no tiene coche que traernos, no hay problema. En el concesionario Volkswagen más próximo le tenemos preparadas otras soluciones a su medida.

Pero no olvide visitarnos antes del 31 de Enero porque esta oportunidad, a diferencia de su Volkswagen Polo o Classic no durará para siempre.

VERSIONES VOLKSWAGEN POLO: BUNNY (45 CV), FOX 1.0 I. (45 CV), FOX 1.3 I. (55 CV), FOX DIESEL (45 CV).  
VERSIONES VOLKSWAGEN CLASSIC: 1.3 C (55 CV), 1.3 CL (55 CV), 1.3 CLD (45 CV) Y BEL AIR (55 CV).  
DESDE 975.141 PTS (PRECIO FINAL RECOMENDADO) CON I.V.A. Y TRANSPORTE INCLUIDOS.

En su concesionario Volkswagen / Audi.



**Volkswagen  
Polo y Classic**



FUTBOL JUVENIL

## Buen encuentro entre el R. Valladolid y el Quintanar

Vencieron los vallisoletanos, entre los que destacó el segoviano Manolo



Ayer se jugó en la Albuera el encuentro de categoría juvenil entre el Quintanar y el R. Valladolid de la primera división. Buen número de espectadores, muchos niños —lo que no deja de ser importante— y 18.000 pesetas de recaudación con entradas a veinte duros. Al final del encuentro el presidente de la

caron de penalty, minuto 15, los del Valladolid y así concluyó la primera parte, aguantando muy bien en defensa el Quintanar y saliendo al contragolpe en ocasiones. En una de ellas tuvo oportunidad de marcar Bertoni.

Manolo Gil, el jugador segoviano que en la pasada campaña jugara en el Quintanar y en esta



Diputación Provincial Javier Requera, hizo entrega del trofeo que había donado el ente provincial. La directiva del Quintanar ofreció un ágape a todos los jugadores a la conclusión del encuentro.

CADA UNO EN SU PAPEL

El día de antes el equipo vallisoletano había disputado un encuentro de Liga y pese a ello lo que demuestra la excelente puesta a punto de sus jugadores, los que saltaron al campo demostraron porque juegan —no todos— en la primera división. Quien no se desplazó con el equipo fue su entrenador, Yebes, por motivos de trabajo, haciéndolo el entrenador del equipo de regional. Fueron en total 19 los jugadores que utilizó el conjunto vallisoletano para el encuentro. Los cambios fueron por ello constantes. Tampoco el Quintanar se quedó atrás, ya que fueron 16 los que saltaron al terreno.

El encuentro fue interesante, aunque existiera una clara diferencia en favor de los visitantes. Quizás porque el Quintanar no estuvo a su altura. Le hemos visto partidos de Liga mucho más interesantes, en cuanto a juego, que el que ayer hizo. El resultado final de 1-3 dejaba las cosas claras entre unos y otros. Mar-

El equipo de la G. Segoviana de desplaza el próximo domingo a la localidad leonesa de Cacabelos donde jugará frente al equipo titular en la décimo octava jornada de Liga en el Grupo VIII. El Cacabelense ocupa la última plaza de la clasificación ya que de los 17 encuentros disputados tan sólo ganó uno y fuera de su campo. Tiene en la actualidad siete puntos, trece menos que la G. Segoviana, por lo que cabe pensar en un triunfo visitante. El conjunto leonés tan sólo ha marcado nueve goles en lo que va de temporada, habiendo encajado 32.

Fernando Sánchez tiene dos bajas importantes: Maroto y Sancho. Aquél por acumulación de tres cartulinas amarillas —ya en el segundo ciclo— y este por no haberse recuperado tras la lesión que le obligó el pasado domingo a abandonar el campo a los 25 minutos de haber comenzado el encuentro.

El partido comenzará a las cuatro de la tarde y será dirigido por el colegiado palentino García Calvo.

merced a sus méritos, está siendo titular indiscutible en el conjunto vallisoletano, realizó 45 minutos de juego positivo. Sabe mover el balón y con ello —y ya es importante— al equipo. Jugó 55 minutos y como es lógico, terminó cansado. Había jugado un duro encuentro en la jornada precedente.

En la primera parte otro segoviano, Chema, salió bajo los palos en el Valladolid. Habitualmente juega en el equipo de regional.

En el segundo tiempo el Quintanar jugó sólo a ráfagas. En el minuto 60 tras una excelente jugada, llegó el 0-2 y diez minutos después Juanfran, con lanzamiento desde dentro del área pone el marcador en 1-2. Pero el dominio correspondía al Valladolid. El equipo segoviano no se «estiraba» como es habitual en su juego. Hacían notar la diferencia aunque no había tanta. A 9 minutos del final, un lanzamiento desde fuera del área y el portero Luis adelantado significó el 1-3 definitivo.

El partido no defraudó y cada cual jugó su papel. El Quintanar camina por un sendero ascendente y encuentros como este siempre enseñan. Por el equipo segoviano jugaron: Adolfo; David, Monclus, Doró, Ángel, Tato, Ignacio, Alvaro, Juanma, Bertoni y Chuchi. En la segunda parte también jugaron Juanfran, Blanco, Luis, Pedro y Julián.

David, que fue el jugador más destacado en los de casa, resultó lesionado. Un fuerte tirón en la rodilla fue la causa. No se sabe si podrá jugar el próximo domingo formando parte de la selección provincial.

J.M.ª

Fotos: Antonio

FUTBOL SALA

## José Luis Guijarro dimite como presidente de ASOFUSA

«No entiendo ni la actitud de la Federación ni la de algunos clubes»



El sala, cada vez... más lejos

El fútbol sala en España, por unas u otras cuestiones, continúa sin encontrar su identidad. Cada vez son más las cosas y cuestiones que separan, que las que unen. Un dato: una vez constituida la Asociación Nacional de Clubes, cuestión imprescindible, han pasado tantos presidentes por la misma que

difícilmente se han mantenido más de seis meses consecutivos en el «sillón». El último dimitió el pasado miércoles. Era JOSE LUIS GUIJARRO. Le habían elegido los propios clubes.

—¿Qué ha pasado?

—Ahora sólo me gustaría que publicaras la noticia de forma escueta. Ya tendremos tiempo de hablar de todo lo que ha sucedido.

—Pero...

—Mira, lo único que he pretendido con mi marcha es poder ir con la cabeza bien alta dentro del sala. Y si continuó allí, no voy a poder hacerlo.

—Y los mismos que te eligieron...

—No, si mi dimisión no ha sido aceptada. Pero como les dije en la reunión donde se fraguó todo, acepten o no, lo que voy hacer es no pisar más por la sede de la Asociación ni interesarme por sus asuntos. No se puede mantener una Asociación viva y trabajar por ella mientras no exista unión entre los clubes que la integran.

—Pero algo habrá pasado, si es que se puede concretar.

—La Asociación había conseguido que una entidad privada organizara un torneo y, además, que los partidos fueran televisados. Algunos clubes, y es algo que no lo puedo entender, en vez de apoyar han comenzado una campaña de desestabilización. A ello se ha unido la propia Federación, que no ha comunicado que no acepta interrumpir la competición.

—¿Y qué pretende el ente federativo?

—No hay quien les entienda. Sólo quieren figurar, tener buenos despachos y dirigir el fútbol sala de forma exclusiva. Sin asesoramiento de nadie.

—Claro que la actitud de los clubes...

—Eso es lo que más duele, que estemos luchando por la unidad de acción y haya algunos que sólo intenten realizar una labor totalmente desestabilizadora.



La Asociación se tambalea

## La Gimnástica Segoviana jugará el domingo próximo en Cacabelos

Un triunfo de los jugadores segovianos situaría al equipo con cuatro positivos y mante-

niendo puesto de privilegio en la clasificación.

J.M.ª



Maroto, descansa

J. M.ª

BALONCESTO.—Regresó Cheryl Cooke...

## «LO MAS IMPORTANTE PARA MI ES SIEMPRE GANAR»

«Como no me gusta que me piten personales, prefiero estar a bien con los árbitros»

Ya comentamos ayer que las jugadoras americanas de JESUITINAS CAJA SEGOVIA se habían reincorporado al equipo tras el período de vacaciones que han disfrutado en EE.UU. durante poco me-

tante.

--Y siempre pidiendo la colaboración de los espectadores.

--Es que aparte lo que pueda servir de ayuda para todo el equipo, para mí es de suma importancia. Me

¿cómo es éste en referencia al que ella conocía?

--El baloncesto femenino en España está teniendo un gran nivel. Quizás lo único que le falta es que se le dé la cabida audiencia en las grandes revistas especializadas. Hay muy buenas jugadoras extranjeras, pero también españolas.

--¿Te gustaría continuar jugando en JESUITINAS en la temporada próxima, o al menos en España?

--Me encantaría seguir jugando en JESUITINAS, pero no es algo que pueda decidir ahora y aquí. Es algo que tengo que hablar con mi agente y ver las ofertas.

--¿Ha tenido ya otras ofertas españolas?

--No puedo responder ahora, he de esperar al final de la temporada para saber de forma más consciente las ofertas que mi agente me pueda dar.

(Cheryl, como es habitual en ella, ha contestado con una sonrisa pícaro).

--Una curiosidad, ¿Cheryl no se enfada nunca con los árbitros?

--Yo intento ser simpática con todo el mundo, también con los árbitros, porque tienen un papel importante en el baloncesto. No me gusta que me piten personales y no es prudente estar a mal con los colegiados.

--¿Y que te pareció el partido frente a Tintoretto?

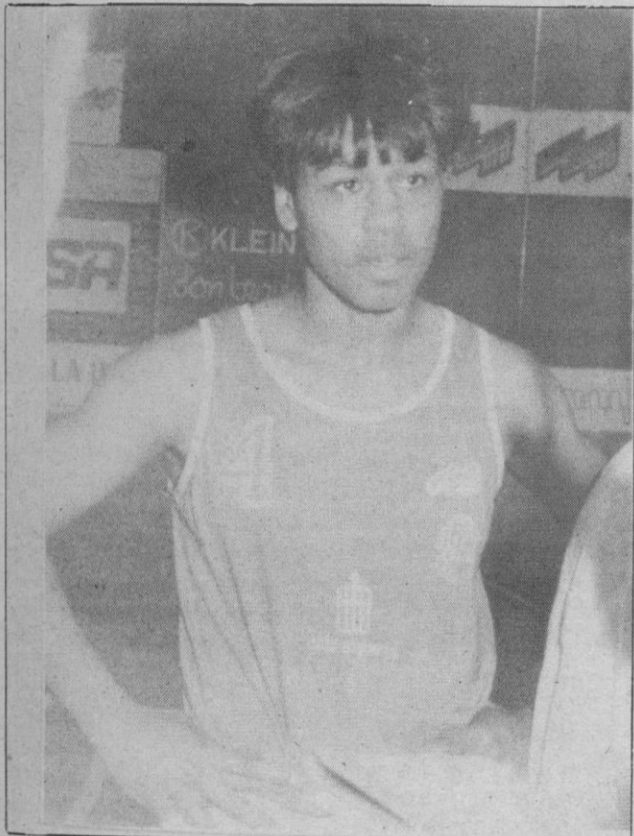
--Me marché a Estados Unidos con ese partido en la mente. Es una espina que tengo clavada. Se debió ganar, aunque reconozco que es un fallo que siempre se puede tener. Pero todavía existe la posibilidad de jugar en Madrid y ganar.

--Ha regresado a España con una compañera.

--Es una prima mía. Ha venido porque necesito alguien que me haga compañía, ya que no hablo muy bien español y quiero relacionarme un poco. Por otra parte mi prima intentará ser modelo en Madrid y trabajar como tal.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)



Cooke, lo suyo es jugar... para ganar

nos de 20 días. Por lo que hace referencia a CHERYL COOKE, ésta ha llegado acompañada de un familiar. Los entrenamientos los han iniciado con rapidez, dado que el equipo juega el domingo en PAMPLONA. Con la jugadora hemos dialogado, teniendo como intérprete a MARCOS BORREGON, cuyo perfecto inglés (de nada), nos sirve de inestimable ayuda.

--¿Disfruta Cheryl jugando al baloncesto?

--Es cierto que disfruto, pero lo más importante está siempre en ganar. A mí me encanta poder jugar al baloncesto. Es una ilusión cons-

hace mejorar en cada partido y me gusta que la gente puede ver en mí cosas que no ha visto en otras jugadoras.

--¿Sólo entiendes el baloncesto como búsqueda de victorias?

--Eso es lo más importante. Siempre hay que salir a ganar. Incluso en los entrenamientos o en los partidos que podamos jugar entre las mismas jugadoras del equipo. Esa es una forma de no perder la concentración en el juego y salir siempre a ser mejor que el contrario.

--Ahora, con algunos meses viviendo el baloncesto español,

## Por primera vez en nueve temporadas, los Suns de Phoenix ganaron en Boston

Nueva York.--Los Suns de Phoenix lograron anoche su primera victoria en nueve temporadas en el Boston Garden (106-104), hecho que no tiene demasiado mérito en la actual campaña dada la mediocre marcha de los hasta hace poco intocables Celtics.

La clave del partido estuvo en los dos minutos finales, en los que los Suns, liderados por su alero Tom Chambers, consiguieron un parcial de 10-3 que acabaría resultando insuperable para los locales. Chambers, tras pasado a Phoenix esta temporada desde Seattle, donde era una de las figuras, finalizó el encuentro con 33 puntos.

Si los Lakers de Los Angeles no funcionan fuera de su cancha, no se

puede decir lo mismo cuando actúan en el Fórum. El miércoles pasado consiguieron una clara victoria ante Portland Trail Blazers (133-120), lo que les permite permanecer invictos como locales, caso único en la NBA esta temporada.

Esta vez sí estuvieron en su línea hombres tan importantes como James Worthy, 25 puntos, y Mychal Thompson, ala-pivote reserva que sale a la cancha habitualmente cuando a Kareem Abdul Jabbar le empiezan a pesar sus cuarenta y un años. Thompson, que anotó 27 puntos --diez en el tercer cuarto--, llegó a los Lakers en 1987 procedente de San Antonio a cambio de Brickowski y Gudmunsb-son, tras dejar aparcada, momentá-

neamente, su pretensión de ser primer ministro de las Bahamas, su lugar de nacimiento.

### RESULTADOS

Boston Celtics, 104; Phoenix Suns, 106.

Los Angeles Lakers, 133; Portland T. Blazers, 120.

New Jersey Nets, 96; New York Knicks, 105.

Golden State Warriors, 109; Miami Heat, 100.

Indiana Pacers, 116; Atlanta Hawks, 113.

Milwaukee Bucks, 110; Los Angeles Clippers, 102.

Washington Bullets, 109; Charlotte Hornets, 86.

Los Reyes Magos y el deporte

## Lo que a Gaspar, un gran deportista, le gustaría...



El Rey Gaspar... gran aficionado al ciclismo

Cabalgata de Reyes en Segovia. La ilusión nace de los ojos de los más pequeños que miran, con cierto recelo, el paso de los Magos a bordo de sus carrozas por las calles. ¿Serán ellos? Y buscan con su mirada la otra, la de "su" Rey, al que quisieran pedirle de todo. Pese a que luego, cuando pasan a su lado, sentados ya en su "trono" en la Plaza Mayor, algunos no pueden contener sus lágrimas y prefieren pasar muy de prisa.

Nosotros hablamos con Gaspar, un Rey Mago muy deportista.

--¿Qué le gustaría tener a un Rey como regalo?

--Siempre pido lo mismo: salud. Con ella se pueden salvar todos los imponderables. Todos debiéramos de pedir lo mismo. También me gustaría tener amor y felicidad.

--¿Y qué pediría Gaspar para los organizadores del Tour de Francia?

--Que acierten en todo lo que hagan. Ello se puede hacer extensible a todos los gobiernos de las naciones.

--¿Tiene muchas dificultades el ser un Rey Mago?

--Sólo hay que tomar la decisión. A mí, cuando era muy pequeño, me entusiasmaba esa idea y por ello ahora me encuentro como "pez en el agua".

--¿Y qué le dicen los niños a Gaspar y qué le piden?

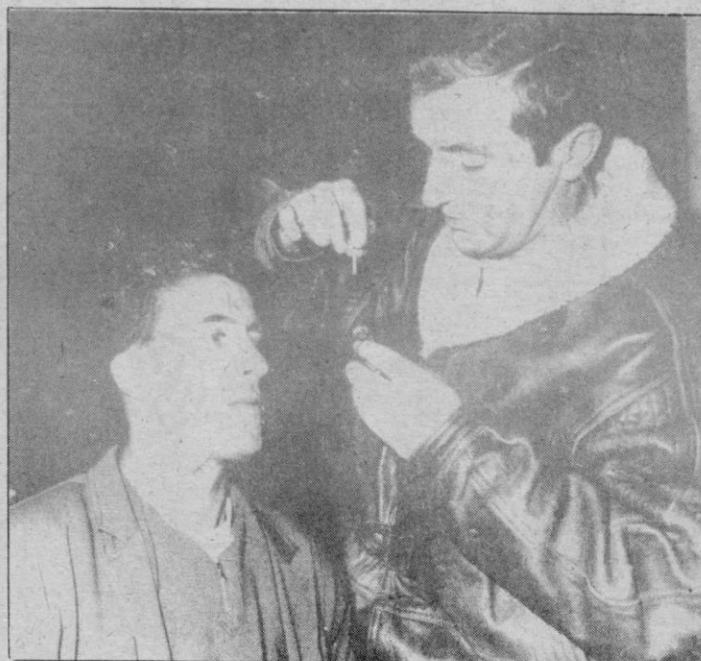
--Los niños piden, sobre todo, juguetes. Eso es lo importante para ellos, porque frente a esa ilusión un autógrafo tiene muy poco valor.

--¿Qué le gustaría a Gaspar que tuvieran todos los niños de España?

--Es algo muy difícil de contestar. Cada niño tiene una idea diferente de lo que quiere. Pero yo, además de los juguetes me gustaría que se les ofreciera la posibilidad de vivir en un mundo que tuviera muchas más cosas para ellos. Donde se atendiera mucho más su mundo de ilusión. Ser niño es muy importante.

J. M.ª

(Fotos: J. M.ª Heredero)



El popular y activo Goyo «entona» el rostro de Pedro Delgado

PARIS-DAKAR

## Un mecánico francés, trasladado a París con traumatismo craneal



Ari Vatanen se impuso ayer en automóviles

Tahoua (Níger).—Martín Mortimer, mecánico del equipo Toleman, fue evacuado por vía aérea a París, al sufrir un traumatismo craneal con conmoción de segundo grado y una otorrrea izquierda, después de caerse por una cuneta mientras probaba el coche del belga Van Tyun.

Salvador Serviá, con Range Rover, y Carlos Mas, con Yamaha, han sido los mejores españoles en la décima etapa del Rally París-Dakar, disputada ayer entre Agadez y Tahoua, sobre 541 kilómetros. Carlos Mas ha ocupado la duodécima plaza al llegar a Tahoua, con un tiempo de 2 horas, 43 minutos y 58 segundos, a poco más de doce minutos del vencedor, el italiano De Petri (Cagiva), quien ha invertido 2 horas, 31 minutos y 50 segundos, aunque el piloto catalán ha perdido más de diez minutos en la general, respecto al líder, el italiano Franco Picco. El italiano Lalay, segundo en la general, se acerca peligrosamente a su rival después de lograr ayer la tercera plaza. Los españoles Jorge Arcarons y Agustín Fernández tuvieron también una destacada actuación. Agustín Fernández fue vigésimo primero, mientras que Arcarons cruzó la meta a continuación.

Salvador Serviá, con Range Rover, fue el mejor en coches en una etapa considerada de trámite, clasificándose en octava posición, a 18:42 del vencedor, que fue el finlandés Ari Vatanen, con un tiempo de 36:28, aunque sólo consiguió aventajar en 1:53 a su máximo rival, el belga Jackie Ickx, que fue tercero.

**Clasificación general: Motos:** 1, Picco (Ita.-Yamaha), 26 horas, 38 minutos y 6 segundos; 2, Laolay (Fra.-Honda), a 6:34; 3, Morales (Fra.-Honda), a 1.27:31; 8, Carlos



De Petri fue el vencedor en motos

Mas, a 3.00:53; 17, Jorge Arcarons, a 7.49:04; 25, Javier Riva, a 11.02:57; 26, Agustín Fernández, a 11.22:59. **Coches:** 1, Ickx (Bél.-Peugeot), 11 horas, 36 minutos y 58 segundos; 2, Vatanen (Fin.-Peugeot), a 21:11; 3, Tambay (Fra.-Mitsubishi), a 3.49:09; 9, Prieto, a 5.58:15; 10, Serviá, a 5.46:19; 13, J. Babler, a 6.52:08; 16, H. Habler, a 9.06.07.—Efe.

## CICLISMO La Federación Internacional mantiene igual puntuación para la Vuelta a España y el Giro

Madrid.—La Federación Internacional de Ciclismo (FICP) mantiene la misma puntuación para la Vuelta a España y Giro de Italia en la próxima temporada, por lo cual la carrera española e italiana junto a Tour de Francia, Vuelta a Suiza, Mundial de Fondo y las pruebas de un día en la Copa del Mundo quedan encuadradas en la categoría A-1.

Esas pruebas serán las que mayor repercusión tengan en la clasificación de la FICP y Copa del Mundo (Trofeo Superprestigio), aunque en este mismo apartado destacan las tres grandes: Tour de Francia (200 puntos para el primero) y Vuelta a España y Giro de Italia (150 puntos).

En la nueva distribución de puntos de la FICP, junto a la Vuelta a España, que consigue tras muchos años no coincidir con ninguna carrera de la Copa del Mundo, tanto la clásica de San Sebastián (puntuable para la Copa del Mundo) como la Volta a Cataluña y Vuelta al País Vasco, que han quedado encuadradas en el grupo A-3, han sido las pruebas españolas mejor consideradas por la Federación Internacional.

El resto de las carreras españolas incluidas en el calendario internacional pertenecerán al grupo A-4.

## No se sanciona al guardameta Abel

### El caso de Buyo sigue pendiente

El Comité Superior de Disciplina Deportiva (CSDD) ha acordado devolver al Comité de Apelación de la Federación Española de Fútbol el expediente sobre la actuación de Buyo en el partido que su club disputó ante el Atlético de Madrid, por entender que el recurso que presentó el club rojiblanco llegó dentro del plazo previsto, en contra de lo que argumentó en su día el Comité de Apelación, que, como consecuencia, se inhibió del caso.

Igualmente, se "aconseja" al Comité de Apelación a que cite a declarar al propio Buyo, "pues al ser una sanción personal, el jugador tiene derecho a responder a las acusaciones que se le hagan".

De esta forma, la resolución definitiva del "caso" Buyo tardará aún bastante tiempo en resolverse.

El CSDD resolvió el resto de asuntos que quedaban pendientes relacionados con el Real Madrid-Atlético, y así, se desestima la petición de apertura de expediente al Real Madrid, por no considerarse fundada suficientemente tal petición; se desestima también la petición del Atlético de Madrid de quitarle los puntos al Real Madrid o, en su defecto, repetir el partido; no sancionar a Abel con ningún encuentro y mantener los tres partidos de suspensión a Futre, al comprobarse que la sanción por los insultos del jugador está de acuerdo con el Reglamento de la Federación Española.

### LA DESNIVELACION DEL PRESUPUESTO ATLETICO

Los sueldos, fichas y primas de los jugadores del primer equipo del Atlético de Madrid desnivelaron en más de 163 millones de pesetas el presupuesto de estos conceptos en la temporada 1987-88, según refleja el estado de cuentas. La gestión de Gil y Gil fue replicada ayer con dureza por Enrique Sánchez de León.

### BOXEO

## El colombiano Molinares renuncia al título mundial

Bogotá.—Tomás Molinares, campeón mundial de peso mediano, versión de la Asociación, renunció anoche a su título, según anuncio hecho en la ciudad colombiana de Barranquilla por su director técnico, Willy Chans.

Molinares, de 23 años, sufre una profunda depresión, por lo que los médicos le han aconsejado reposo absoluto durante tres meses.

El púgil colombiano debía defender su título el día 4 de febrero próximo ante el norteamericano Mark Breland.—Efe

### BRUNO DESAFIA LOS PRONOSTICOS DE LA PRENSA

Nueva York.—El boxeador inglés Frank Bruno, aspirante al título mundial del peso pesado que posee en la actualidad el norteamericano Mike Tyson, ha declarado que no le interesa lo que diga la prensa respecto al combate que ambos disputarán, con el título en juego, el próximo 25 de febrero.

La pelea, que tendrá lugar en Las Vegas, tiene un unánime favorito para todos los medios de comunicación, Mike Tyson.

\* \* \*

La Asociación Mundial de Boxeo (AMB) dio a conocer su lista de premios correspondientes a 1988, en la que figuran los organismos y personas que han destacado durante ese año en el mundo boxístico.

La lista de premios es la siguiente:

**Boxeador del año en Estados Unidos:** Evander Holyfield.

**Boxeador del año en Asia:** Muyngh Woo Yuh (Corea).

**Boxeador del año en América Latina:** Julio César Chávez (Méjico).

**Boxeador del año en Europa:** Sumbu Kalambay (Italia).

**Combates del año:** Mike Tyson-Michael Spinks (27 de junio) y el que enfrentó a los mejicanos Julio César Chávez y José Luis Ramírez (29 de octubre).

**Arbitros del año:** Bernnie Soto (Puerto Rico) y Larry Rozadilla (Estados Unidos).

**Preparador del año:** Shelly Finkel (Estados Unidos).

**Leyendas del boxeo:** Floyd Patterson y Budd Schulberg.

**Lotería Primitiva**

COMBINACION GANADORA

21	27	37	COMPLEMENTARIO 18
39	42	44	

**SEAT Audi VW**

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.82  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

### ENSEÑANZA

INMINENTE convocatoria miles de plazas: Agentes Judiciales, Policía Nacional y Guardia Civil. Comenzamos clases nueve de enero. Academia Nobel. Independencia 9. Teléfono 426915.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358-435962.

### MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 8  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Oficina 40 m<sup>2</sup>, Muerte y Vida, exterior, muy luminosa.

TOVAR: Oportunidad despachos consultorios, Fernández Ladreda, 50 m<sup>2</sup>. 3.000.000 pesetas. Facilidades.

TOVAR: Locales La Albuera, distintas superficies en venta, alquiler, traspaso.

TOVAR: Local alquiler, acondicionados oficinas, 175 m<sup>2</sup>. Gobernador Fernández Jiménez.

TOVAR: Local venta, Clavel, 107 m<sup>2</sup>, posibilidades doble altura, esquina.

TOVAR: Local alquiler José Zorrilla, esquina, 200 m<sup>2</sup>, excelente posición.

TOVAR: Local Albuera, traspaso negocio de alimentación, frutería y congelados.

TOVAR: Local calle Los Coches, completamente acondicionado. Venta doble altura.

TOVAR: Oficinas distintas superficies en Fernández Ladreda, rentas asequibles, compruébelo.

TOVAR: Prestigio, calidad, distinción para su oficina. Edificio San Roque. Información.

TOVAR: Local venta o traspaso, 325 m<sup>2</sup>, junto Regimiento, amplio aparcamiento.

### TOVAR

30 años de prestigio y seriedad

### TRABAJO

NECESITO empleada de hogar, mañanas. Teléfono 427846, llamar tardes de 4 a 6.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 426741 (llamar de 4 a 6).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425643 (llamar de 4 a 6).

SE NECESITA oficial de pescadería con experiencia. Teléfono 424785.

SE NECESITA señorita cuidar niños de 5 a 11. Teléfono 430330.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 428291.

IMPORTANTE empresa selección comerciales ambos sexos. Nómina más comisiones, 130.000 pesetas. Concertar entrevista Srta. Ana. Teléfono 441686.

NECESITO señora o estudiante para ayudar casa dos niños, mañanas. Teléfono 434860, llamar de 4 a 6 tardes.

SE NECESITA empleada de hogar para matrimonio solo. Teléfono 434988.

NECESITO empleada de hogar de 10 a 2. Teléfono 429303, horas de trabajo.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

### VEHICULOS

IVECO. Camiones usados: Furgón frigorífico PMA 5.990 kilos. Camión caja normal PMA 8.000 kilos. Camión caja ganadera. Furgón normal PMA 5.990 kilos. Camión caja ganadera, elevador. Seat-Trans, Renault-6 F-6. IVECO. Carretera San Rafael, Km. 92. Segovia.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

### HERCALSA

Vendo tractor DEUTZ Mod. D6206-A. Doble tracción. Potencia 63 H.P.

Pol. Ind. El Cerro. c/ Atalaya, 11  
Teléfono (911) 42 10 10

SEGOVIA

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

### VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

LOCAL 60 m<sup>2</sup>, Rancho. Teléfonos 923/580987 y 923/381959.

VENDO finca en Palazuelos, 6.000 m<sup>2</sup>, carretera de La Granja hacia Gamones, y pajar salida del pueblo. Teléfono 91/2677316.

PISO Puente Muerte y Vida, 152 m<sup>2</sup>, todo exterior, 4 dormitorios, salón, dos baños, cocina amueblada, dos plazas garaje; mejoradísimo. Teléfono 425322.

VENDO finca 3.500 m<sup>2</sup>, agua, luz. Cuatro kilómetros Segovia. Teléfono 424125.

VENDO piso en Segovia. Tres dormitorios, comedor, cocina amueblada, servicio, piso parquet, calefacción central, ascensor. Teléfono 965/893244.

VENDO chalet en El Henar. 12.000 m<sup>2</sup> vallados, tres plantas, dos entradas, bodega, una casa para guarda, dos perforaciones, jardín, luz. Precio interesante. Teléfono 140665 (llamar de 2 a 4 y de 9 a 12).

## Postales españolas

TOSSA DEL MAR



Recomiendo al viajero, al turista que antes de penetrar en Tossa del Mar recorra una corta distancia con su vehículo, por la carretera que da salida en dirección a San Feliú de Guixols. Enseguida aparecerá ante él, a mano derecha, un mirador. Hay que aparcar el vehículo y asomarse. La panorámica de Tossa del Mar que desde allí se contempla es una pura delicia. Arrullados por la leve brisa que suele mover las copas de los pinos a nuestras espaldas, y escuchando de forma casi continua el paso de vehículos a pocos metros de nosotros, la vista extendida hacia Tossa, allá abajo, junto al mar, y asimismo hacia la inmensidad del agua, constituyen un acto de relajamiento de cualquier tensión nerviosa que pueda invadirnos. Luego, reconfortados ya con esta visión, po-

demo regresamos a Tossa y adentrarnos en sus calles. Hay que dejar el automóvil en el aparcamiento junto a la playa y «perderser» por las estrechas y siempre animadas calles, donde proliferan los comercios que ofrecen todo tipo de mercancías. Pero también habrá que alejarse un poco de este ruidoso y animado centro ciudadano para emprender la subida hacia la montaña inmediata, con sus murallas, sus torres fuertes, sus jardines y el faro coronando la culminación del monte. Desde diversos puntos del recorrido, la contemplación, de nuevo, de la villa, y de la inmensidad del mar, son atractivos en los que el viajero puede emplear un tiempo indeterminado. Se respira paz, serenidad, belleza, mientras el sol cae de plano y hay que buscar refugio entre los árboles.

Por allí también el museo local, y estrechas y pinas escalinatas entre pintorescas casitas. Todo este encanto tiene, por supuesto, la delicia de la recoleta playa en forma de herradura.

P.M.C.

## MESA REVUELTA

MIEL DE ABEJAS DE MONTAÑA PARA CURAR EL INFARTO

La miel de las colmenas ubicadas en las laderas del norte de la sierra de Alatau (Kazajia), en el Asia central de la URSS, contribuye a curar las lesiones cardíacas y, según la opinión de los médicos, resulta especialmente eficaz para prevenir el infarto del miocardio.

Se ha establecido que las abejas de esta región recogen el néctar de una planta que contiene cantidades elevadas de una sustancia capaz de producir un efecto favorable sobre el sistema cardíaco de las personas. Antes, los médicos aconsejaban a los enfermos tomar infusiones de dicha planta para prevenir el infarto del miocardio. Actualmente, recomiendan consumir, con los mismos objetivos, miel procedente de colmenas de la sierra de Alatau.

El Japón es el primer país que ha comprado a la Unión Soviética este valioso producto.

(APN)

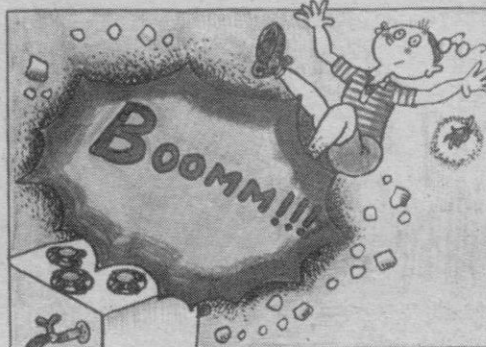
### PROTECCION CIVIL

## CAMPAÑA DE INFORMACION A LOS CIUDADANOS

### I.—EL FUEGO EN EL HOGAR. GASES Y LIQUIDOS COMBUSTIBLES



**NO** HAY QUE ALMACENAR COSAS INÚTILES Y MENOS SI SON LIQUIDOS INFLAMABLES O MATERIAL COMBUSTIBLE.



**NO** HAY QUE DEJAR LAS ESPITAS DE GAS ABIERTAS. UN DESCUIDO PUEDE PROVOCAR UNA EXPLOSION.



**SI** HAY QUE ABLENDARSE DE QUE SEAN BIEN CERRADAS Y AL AUSENTARSE DE CASA, O POR LAS NOCHES CERRAR LAS COMETIDAS.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Por su participación en el escándalo «Irán-contras»

## Reagan satisfecho por la decisión de retirar las acusaciones contra Oliver North

Washington.— El presidente de Estados Unidos Ronald Reagan declaró que está satisfecho por la decisión de un fiscal independiente de retirar las acusaciones principales en contra del teniente coronel (retirado) Oliver North por su papel en el denominado escándalo Irán-contras.

El fiscal Lawrence Walsh anunció el jueves que había decidido retirar las acusaciones de que North conspiró para defraudar al Gobierno y de robo de propiedad gubernamental ante la imposibilidad de utilizar información secreta en el juicio.

La medida «satisface nuestras preocupaciones relativas a la

seguridad nacional» norteamericana, declaró Reagan a su regreso a la Casa Blanca desde California, donde pasó sus vacaciones de fin de año.

«Estamos a la espera de que el proceso judicial siga su marcha» respondió Reagan cuando se le interrogó si piensa emitir un indulto presidencial en favor del ex-funcionario del Consejo Nacional de Seguridad.

North de 46 años, todavía se enfrenta con otras doce acusaciones relativas al escándalo entre otras la de obstruir la labor del Congreso norteamericano, mentir en su testimonio ante la legislatura y destruir documentos confidenciales.

El defensor del North Brendan Sullivan, fustigó la decisión de Walsh de proseguir el encausamiento del ex-funcionario y en un comunicado calificó de «infortunado» el hecho de que decidiese enjuiciarlo.

North es uno de cuatro acusados por Walsh en la causa que comenzó después de investigaciones de una comisión nombrada por Reagan y dos comités del Congreso.—Efe.

## Destituido un locutor de RNE por criticar el último programa de Gurruchaga

Madrid.— El locutor de Radio Nacional de España Rafael Taibo fue destituido ayer tras haber criticado el último programa de Gurruchaga.

Según un escrito del propio locutor al comité de empresa los motivos han sido sus comentarios ante la manipulación gubernamental de la huelga del 14-D, sus protestas por utilizar una grabación suya durante el día de paro y en especial sus comentarios sobre el programa de Gurruchaga en el concierto de Año Nuevo: «Señoras y señores: espero que después del triste y lamentable espectáculo de la mala copia de «La grande bouffe» que presenciamos ayer hayan recuperado la alegría con este concierto de hoy».

## DC pide al Gobierno alternativas a las granjas para drogadictos que mantiene «El Patriarca»

Logroño.— La Democracia Cristiana, a través de una proposición no de ley de su diputada Pilar Salarrullana, pidió al Gobierno que establezca las alternativas necesarias a las granjas para drogadictos que mantienen abiertas «El Patriarca» y «Narconon».

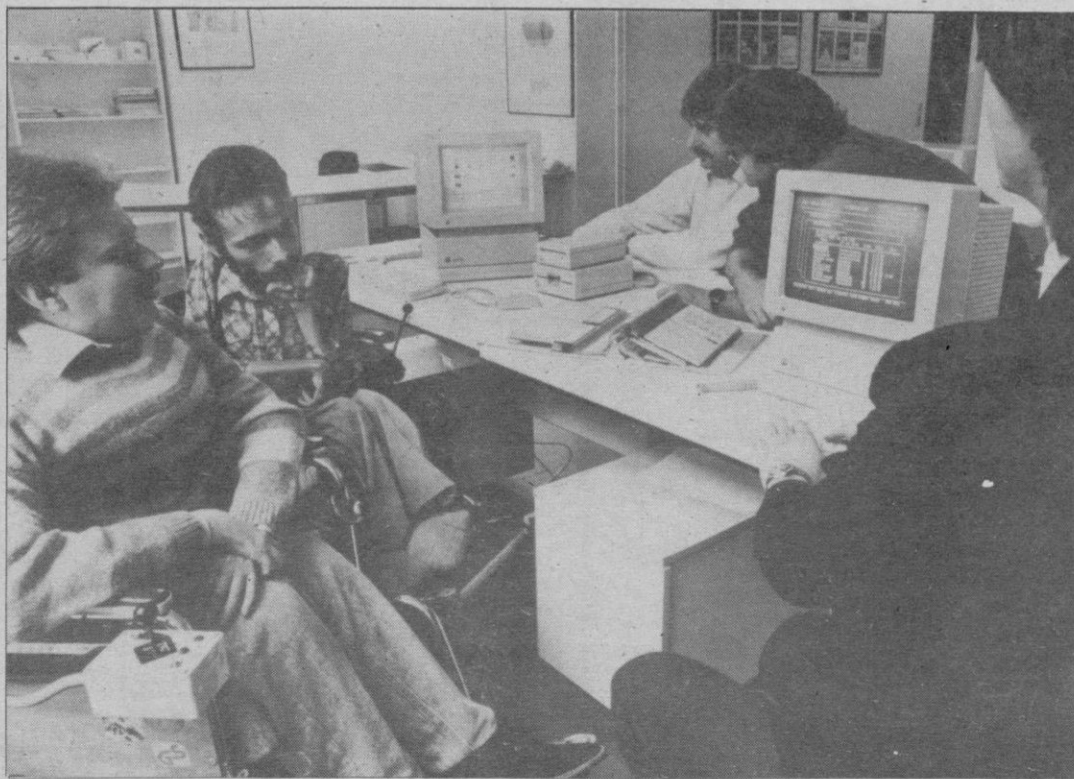
Salarrullana, diputada por La Rioja, comentó a Efe en Logroño que su grupo parlamentario exige al Gobierno y al Ministerio de Sanidad que habiliten los medios suficientes para crear en toda España unos centros similares a las actuales granjas

terapéuticas que existe en el territorio nacional.

Añadió que las granjas de «El Patriarca» y «Narconon» hay que cerrarlas porque no cumplen «ni una sola de las normas del Plan Nacional sobre las Drogas, pero no sin una alternativa para los 20.000 drogadictos que acogen».

La diputada democristiana, que fue una de las impulsoras de la Comisión Parlamentaria sobre las Sectas, afirmó que «no se puede impedir la actuación de la justicia y de la Policía por un vacío de la Administración». —Efe

## Hannover: Ordenadores al servicio de minusválidos



Centro para hardware y software específicos

Hannover.—En Hannover ha sido inaugurado un centro de ordenadores cuya finalidad —por primera vez en la República Federal de Alemania— es facilitar puestos de trabajo para minusválidos con ayuda del proceso electrónico de datos. El proyecto, un ensayo modelo de la Comunidad Europea (CE), corre a cargo de la «Sociedad de utilidad pública para el fomento de los minusválidos».

El centro de ordenadores se ha propuesto seguir nuevos rumbos integrando la técnica electrónica en mayor medida en el mundo laboral de los minusválidos, instruyendo a los impedidos y ofreciéndoles trabajo en «profesiones electrónicas», como marketing, publicidad o recogida de datos. Una imprenta afiliada amplía la oferta laboral y mejora así la competitividad del centro, que necesita rendir beneficios. Con los minusválidos se firman contratos de formación.—Hilde Simek (IN-Press).

Por el buen tiempo

## Las rebajas de este año, más ventajosas



Madrid.— La temporada de rebajas de este año será una de las más ventajosas de los últimos tiempos para el consumidor, ya que la relativa ausencia de frío durante los primeros meses invernales obliga a los comerciantes a liberar prendas almacenadas, según una encuesta realizada por Efe entre grandes almacenes y organizaciones empresariales.

Por este motivo, las ventas aumentarán en un 20 o un 25 por ciento respecto al mismo periodo del año pasado, así como los ingresos, que se calculan en más de 400.000 millones de pesetas, unas 20.000 pesetas por familia, según cifras aproximadas facilitadas a Efe.

Tan sólo en el primer día de rebajas, que será el sábado 7, alrededor de dos millones de personas se lanzarán a la caza de la «ganga» en toda España y se gastarán en un sólo día cerca de 5.000 millones de pesetas.

No obstante, a pesar de que enero es el mes tradicionalmente marcado «para ir de rebajas», las fuentes consultadas coinciden en que el mes de diciembre es en el que mayor volumen de compras se realiza.

Como cada año, los descuentos oscilan entre el 10 y el 60 por ciento, aunque según la Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED), es probable que éste año debido al exceso de almacenamiento de temporada, algunos artículos alcancen precios por debajo de su costo.

Según fuentes de la CEPYME de Comercio, «esto no quiere decir que el empresario pierda dinero, ya que de una forma atractiva se liberarán unos «stock» de prendas de moda de las que quedan muy pocas tallas o modelos».

Como queda reflejado en los reclamos publicitarios, en los que este año las grandes firmas han gastado cerca de 400 millones de pesetas, se rebaja todo.—Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**VEINTICINCO OBRAS**, de las 213 presentadas, han sido seleccionadas finalistas en el XLV Premio Nadal de Novela, que se otorga esta noche junto al XXI Premio Josep Pla de Narrativa Catalana y el VIII Premio Apelles Mestres de Literatura Infantil y Juvenil Ilustrada.

**EL REY DON JUAN CARLOS** celebró ayer su 51 cumpleaños en la intimidad del palacio de la Zarzuela, con un almuerzo familiar en compañía de la Reina, doña Sofía, el Príncipe de Asturias y las Infantas Elena y Cristina.

**LA COMPAÑIA SURCOREANA** Samsung, manifestó hoy su deseo de empezar a fabricar video-grabadoras en una sucursal que ha empezado a construir en las afueras de

Barcelona antes de que finalice el presente año.

### EXTRANJERO

**UN EX-MIEMBRO** de una pandilla de motociclistas, condenado a la pena capital por el asesinato de una camarera que otros pandilleros le ofrecieron como «regalo de cumpleaños», fue ejecutado hoy en la prisión estatal de Missouri, informaron las autoridades.

**EL SUEÑO DE MUCHAS PROSTITUTAS** surcoreanas es casarse con un soldado norteamericano e iniciar una vida mejor en el paraíso de la abundancia que ofrece los Estados Unidos.

**EL VIOLONCELISTA** Mstislav Rostropovitch, ofreció un concierto excepcional en favor de las víctimas de Armenia en el Teatro de la Ópera de París.